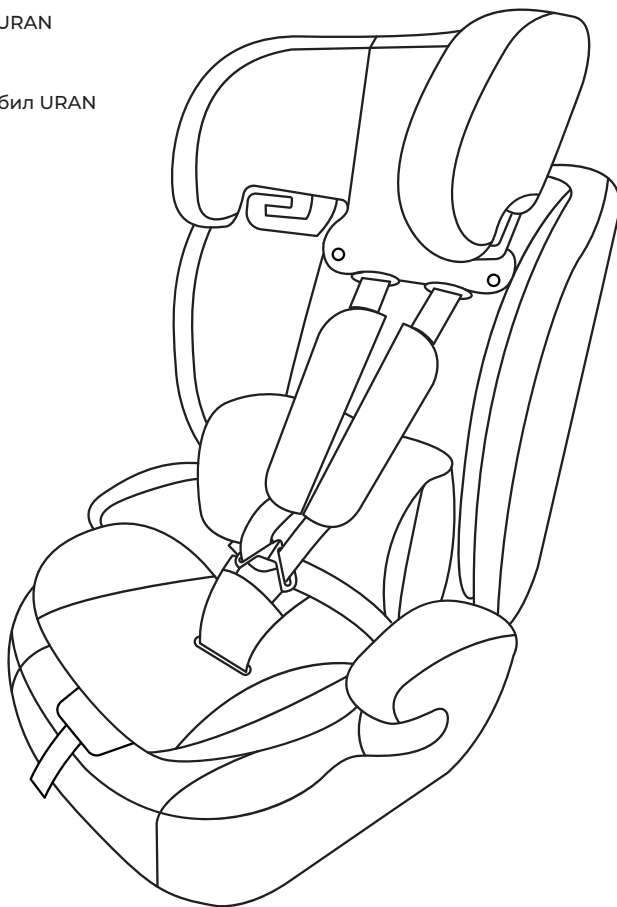


Car Seat **URAN**

/ Kindersitz URAN
/ Siège auto URAN
/ Silla de coche URAN
/ Seggiolino auto URAN
/ Κάθισμα αυτοκινήτου URAN
/ Avtosedež URAN
/ Autosjedalica URAN
/ Седиште за во автомобил URAN



Free**ON**

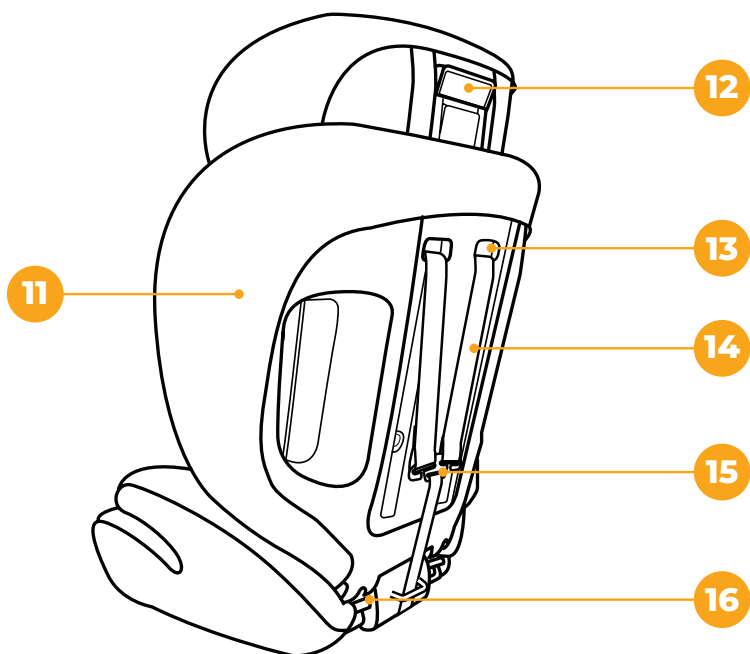
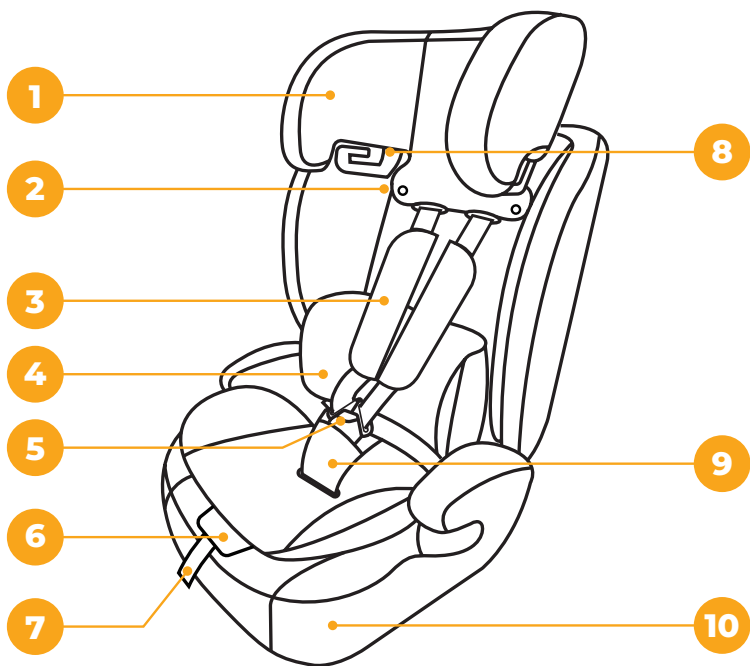
Welcome to our family

Our mission is to create products that help you build a loving and carefree family environment and ensure a safe and happy childhood for your little ones. Let the quality and fashionable products provide a wonderful parenting experience, full of joy and magical moments.

Your FreeON



freeonbaby.com



EN

1. Headrest
2. The belt guiding hook for 1
3. Shoulder pads
4. Inner cushion
5. Harness buckle
6. Shoulder strap adjustment button
7. Harness adjustment strap
8. The belt guiding hook for 2
9. Buckle pad
10. Seat base
11. Backrest
12. Headrest adjusting handle
13. Shoulder straps hole
14. Shoulder straps
15. Metal yoke
16. Rotate bar

Note! Inner cushion is suitable for child height of 76-105 cm.

Note! Take care of all spare part, any lost make sure to contact with manufacturer, The parts lack of damaged baby car seats are not allowed to use.

DE

1. Die Kopfstütze
2. Die Führung des Sicherheitsgurtes 1
3. Die Polster der Schultersicherheitsgurte
4. Der Verkleinerer (Newborn Inlay)
5. Die Sicherheitsschnalle
6. Der Einstellknopf der Schultersicherheitsgurte
7. Der Einstellgurt
8. die Führung des Sicherheitsgurtes 2
9. die Polster des Beckensicherheitsgurtes
10. die Basis
11. die Rückenlehne
12. Das Hebelchen zum Einstellen der Kopfstütze
13. Die Ritzen der Sicherheitsgurte
14. Die Schultersicherheitsgurte
15. Die Metallführung
16. Das Hebelchen zum Drehen

Wichtig! Der Verkleinerer ist für Kinder von 76-105 cm geeignet 18.

Wichtig! Seien Sie aufmerksam, dass alle Bestandteile des Kindersitzes vorhanden sind. Wenn irgendein Teil fehlt, verwenden Sie den Kindersitz nicht.

IT

1. Poggiatesta
2. Guida cintura di sicurezza 1
3. Imbottitura di protezione pettorale
4. Riduttore
5. Fibbia di chiusura
6. Pulsante di regolazione bretelle
7. Cinghia di regolazione bretelle
8. Guida cintura di sicurezza 2
9. Imbottitura di protezione inguinale
10. Base
11. Schienale
12. Maniglia di regolazione poggiatesta
13. Passante guida bretelle
14. Bretelle
15. Guida in metallo
16. Maniglia di rotazione

Importante! Il riduttore è adatto a bambini con un'altezza compresa tra 76-105 cm.

Importante! Assicurarsi che tutti i componenti del seggiolino auto siano inclusi. Se notate che qualsiasi componente del seggiolino auto sia mancante, cessate con l'utilizzo del dispositivo.

FR

1. Appui-tête
2. Guide de la ceinture de sécurité 1
3. Fourreau du harnais de sécurité
4. Coussin réducteur
5. Boucle de sécurité
6. Bouton de réglage du harnais de sécurité
7. Sangle de réglage
8. Guide de ceinture de sécurité 2
9. Fourreau de la ceinture sous-abdominale
10. Base

11. Dossier
12. Poignée de réglage de l'appui-tête
13. Fentes du harnais de sécurité
14. Harnais de sécurité
15. Guide métallique
16. Poignée de rotation

Important ! Le coussin réducteur est adapté aux enfants, dont la taille est comprise entre 76 et 105 cm.

Important ! Vérifiez que tous les composants du siège auto sont joints. En cas de manque d'un des composants, n'utilisez pas le siège auto.

ES

1. Reposacabezas
2. Guía de cinturón de seguridad 1
3. Almohadillas para cinturones de seguridad de los hombros
4. Cojín reductor
5. Hebilla de seguridad
6. Botón de ajuste del cinturón de hombro
7. Correa de ajuste
8. Guía del cinturón de seguridad 2
9. Almohadilla del cinturón de seguridad pélvico
10. Base
11. Respaldo
12. Palanca de ajuste del reposacabezas
13. Ranuras para cinturones de seguridad
14. Cinturones de seguridad de hombros
15. Guía metálica
16. Palanca de giro

¡Importante! El cojín reductor es adecuado para niños de 76 a 105 cm de tamaño.

¡Importante! Asegúrese de que todos los componentes de la silla de auto estén incluidos. Si falta algún componente, no vuelva a utilizar la silla de coche.

GR

1. Προσκέφαλο
2. Άγκιστρο οδηγήσεως ζώνης για 1
3. Επιθέτες ώμων
4. Εσωτερικό μαξιλάρι
5. Αγκράφα ζώνης ασφαλείας
6. Κουμπί ρύθμισης ιμάντα ώμου
7. Ιμάντας ρύθμισης ζώνης ασφαλείας
8. Άγκιστρο οδηγήσεως ζώνης για 2
9. Μαξιλαράκι αγκράφα
10. Βάση καθίσματος
11. Πλάτη
12. Λαβή ρύθμισης προσκέφαλου
13. Τρύπα ιμάντων ώμου
14. Ιμάντες ώμου
15. Μεταλλικός ζυγός
16. Μπάρα περιστροφής

Σημείωση! Το εσωτερικό μαξιλάρι είναι κατάλληλο για ύψος παιδιού 76-105 cm.

Σημείωση! Φροντίστε όλα τα ανταλλακτικά, σε περίπτωση απώλειας βεβαιωθείτε ότι έχετε επικοινωνήσει με τον κατασκευαστή. Τα κατεστραμμένα παιδικά καθίσματα αυτοκινήτου με ελλείποντα εξαρτήματα δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται.

SI

1. Opora za glavo
2. Vodilo varnostnega pasu 1
3. Blazinice ramenskih varnostnih pasov
4. Pomanjševalec
5. Varnostna zaponka
6. Gumb za prilagajanje ramenskih varnostnih pasov
7. Prilagoditveni pas
8. Vodilo varnostnega pasu 2
9. Blazinica medeničnega varnostnega pasu
10. Osnova
11. Opora za hrbet
12. Ročica za prilagoditev opore za glavo
13. Reže varnostnih pasov
14. Ramenski varnostni pasovi

15. Konektor za spajanje pasov

16. Ročica za obraćanje

Pomembno! Pomanjševalec je primeren za otroke velikosti od 76-105 cm.

Pomembno! Bodite pozorni, da so priloženi vsi sestavni deli avtosedeža. Če kakršen koli sestavni del manjka, avtosedeža več ne uporabljajte.

HR

1. Naslon za glavu

2. Vodicica sigurnosnog pojasa 1

3. Jastučići sigurnosnog pojasa ramena

4. Umetak za novorođenče

5. Sigurnosna kopča

6. Gumb za prilagodbu sigurnosnih pojaseva ramena

7. Prilagodbeni pojas

8. Vodicica sigurnosnog pojasa 2

9. Jastučići sigurnosnog pojasa zdjelice

10. Baza

11. Naslon za leđa

12. Ručica za prilagodbu naslona za glavu

13. Utori sigurnosnih pojaseva

14. Sigurnosni pojasevi ramena

15. Metalna vodicica

16. Ručica za rotaciju

Važno! Umetak za novorođenče je primjeren za djecu visine od 76-105 cm.

Važno! Budite pažljivi, da su priloženi svi sastavni dijelovi autosjedaice. Ako bilo koji sastavni dio nedostaje nemojte upotrebljavati autosjedaicu.

МК

1. Подлога за глава

2. Водич за појас 1

3. Пернициња за безбедносни појаси

4. Внатрешно пернице

5. Безбедносна тока

6. Копче за прилагодување на

појаси за рамена

7. Појас за прилагодување

8. Водич за појас 2

9. Пернициња за безбедносни појаси во пределот на карлица

10. Основа

11. Подлога за рбет

12. Рачка за прилагодување на наслонот за глава

13. Слот за појаси за рамена

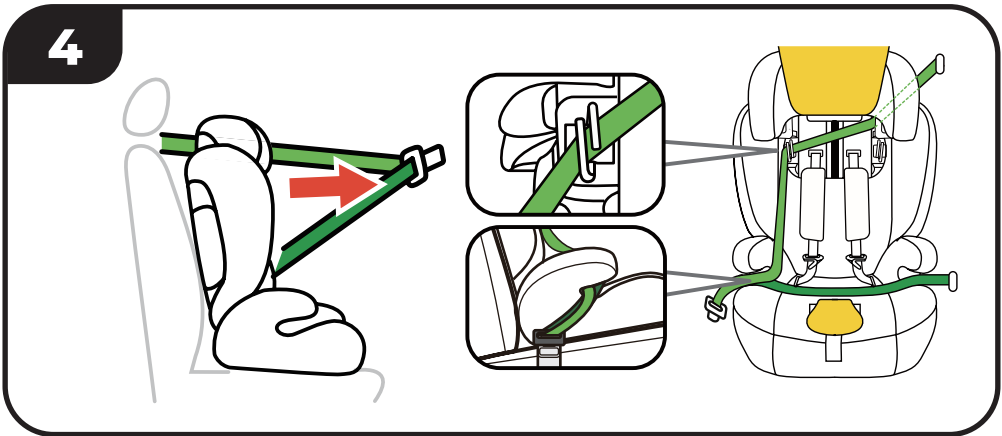
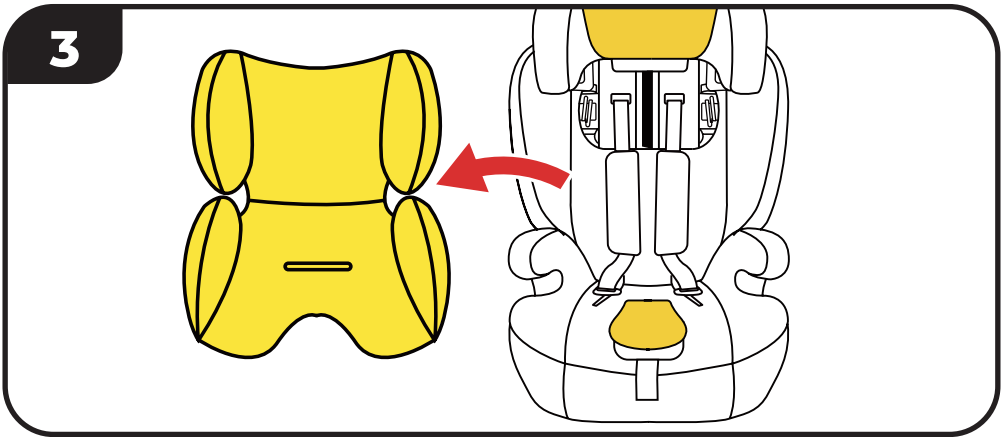
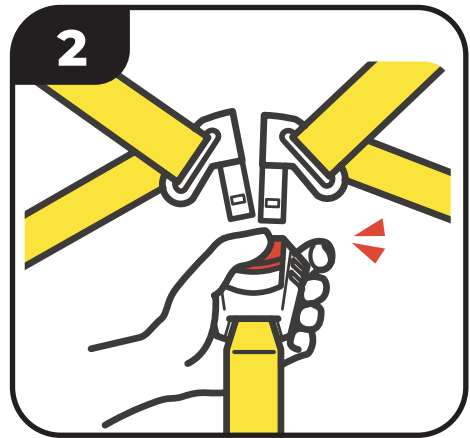
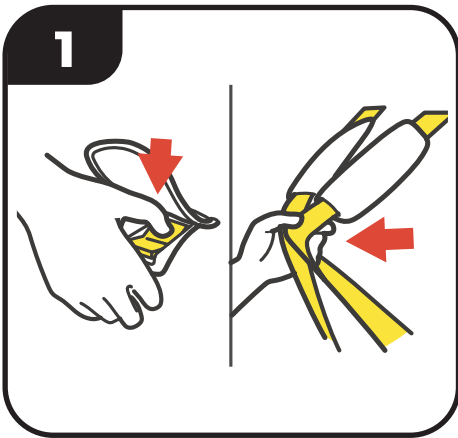
14. Појаси за рамена

15. Метален водич

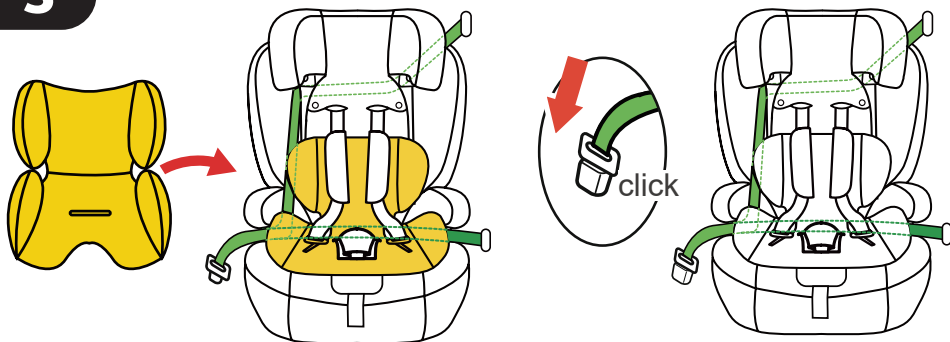
16. Рачка за ротирање

Важно! Внатрешното пернице е наменето за деца со висина од 76-105 cm.

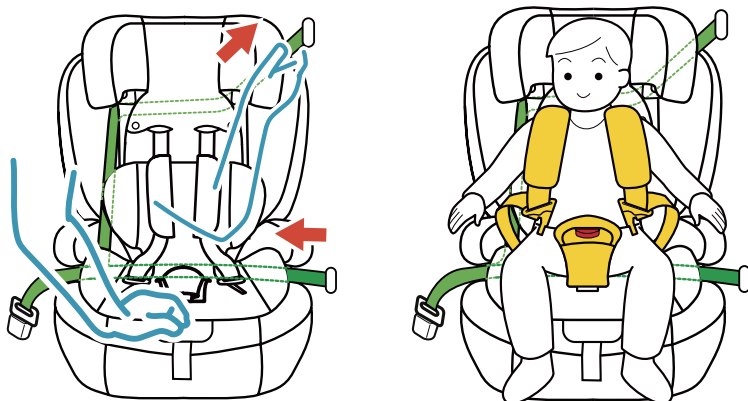
Важно! Бидете внимателни дали се вклучени сите делови на седиштето. Ако недостасува некој дел, не го користете седиштето.



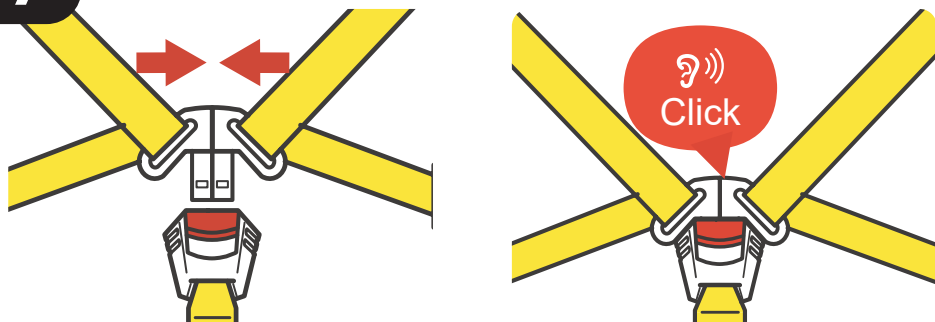
5



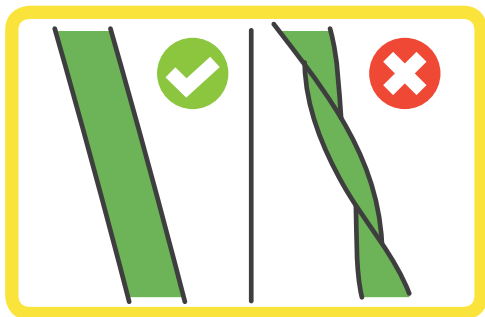
6



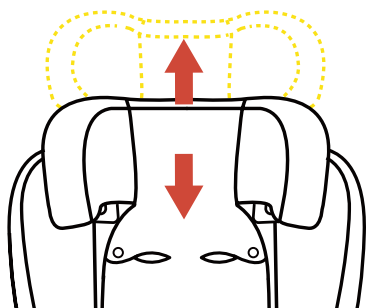
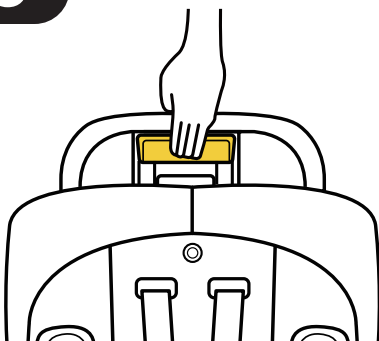
7



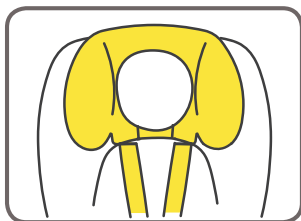
8



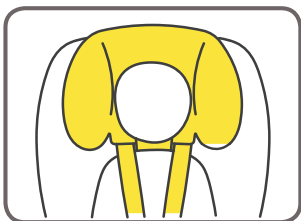
9



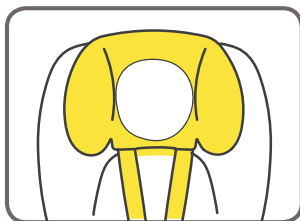
10



1

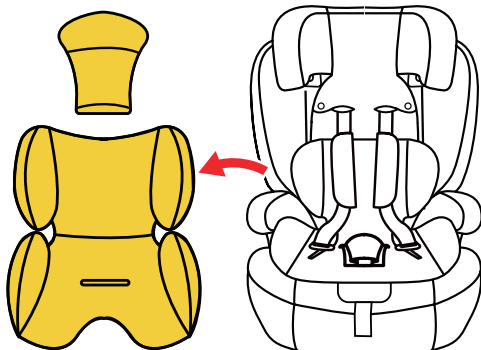
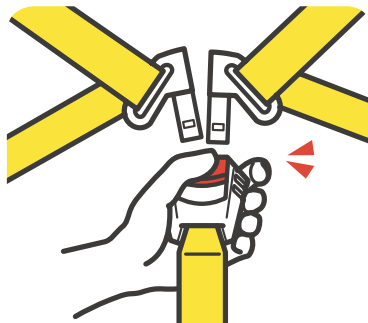


2

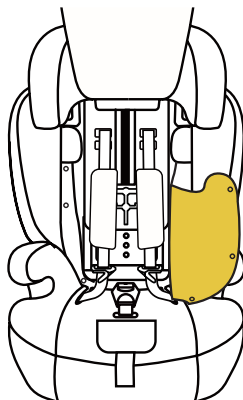
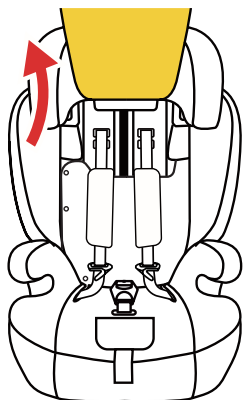


3

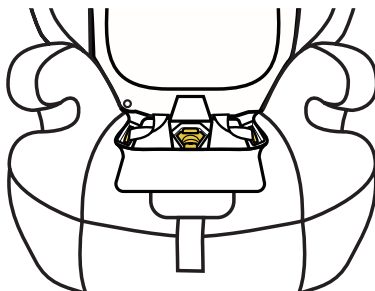
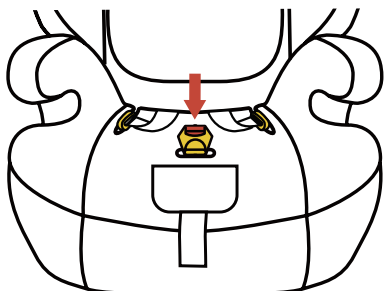
11



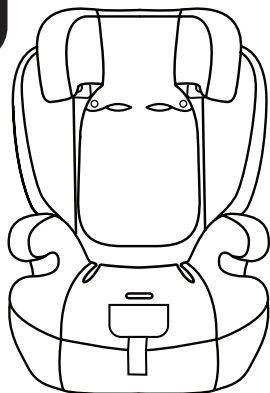
12



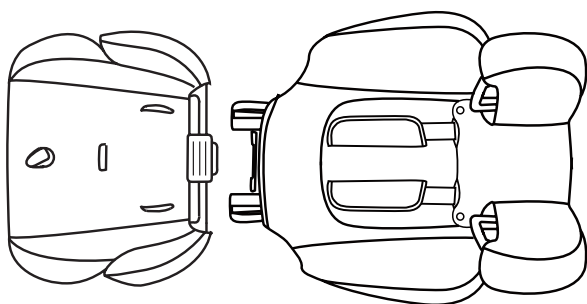
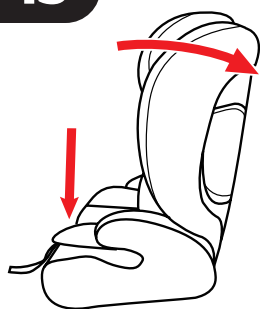
13



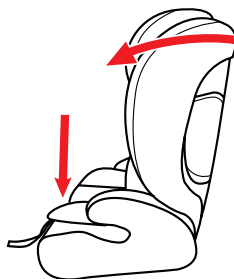
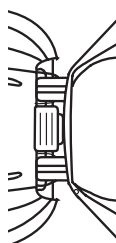
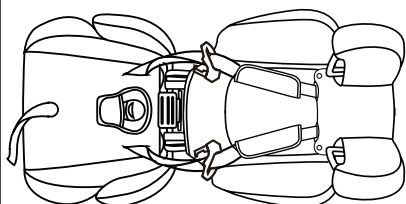
14



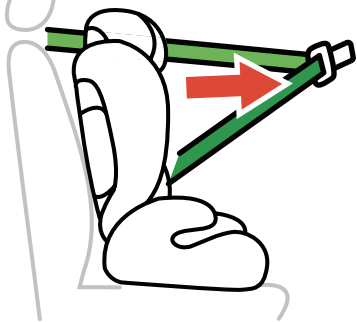
15



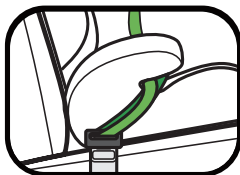
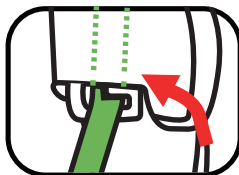
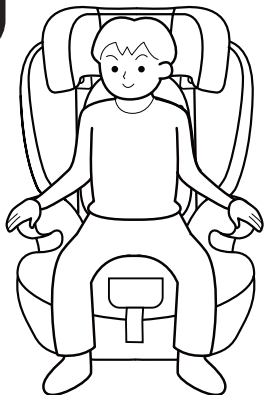
16



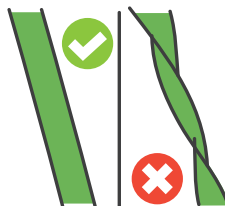
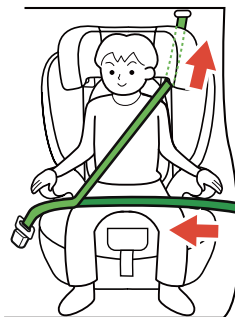
17



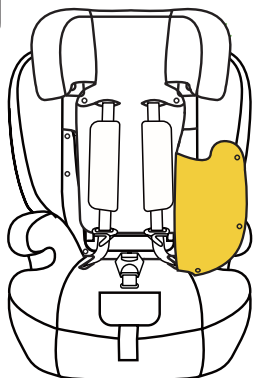
18



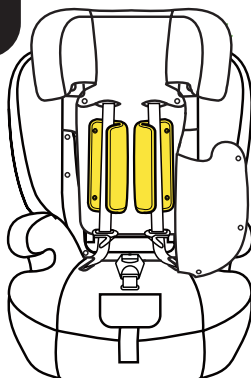
19



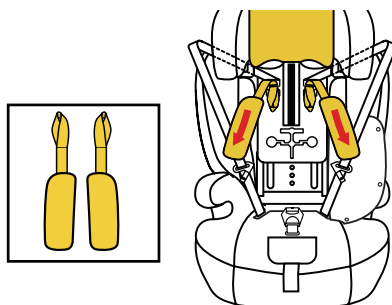
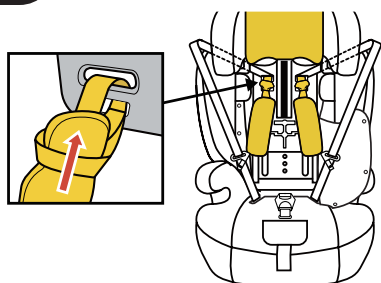
20



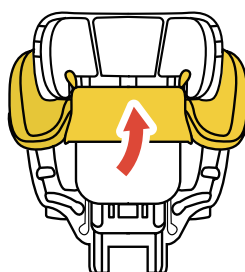
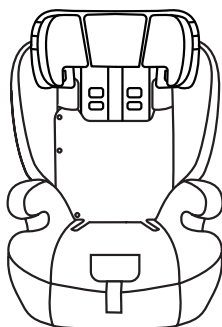
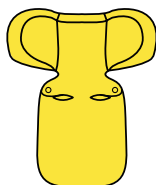
21



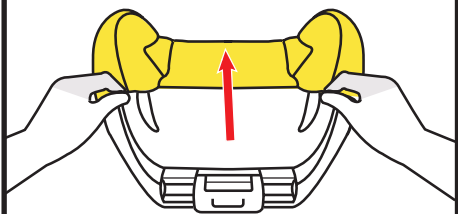
22



23



24





IMPORTANT! READ THE INSTRUCTIONS AND WARNINGS CAREFULLY AND KEEP THEM FOR FUTURE REFERENCE.

Notice regarding Universal Belted seat category Enhanced Child Restraint Systems 76-105 cm

This is Universal Belted Enhanced Child Restraint System. It is approved according to UN Regulation No. 129, for use primarily in “Universal seating positions” as indicated by vehicle manufacturers in the vehicle user’s manual.

If in doubt, consult either the Enhanced Child Restraint System manufacturer or the retailer.

Notice regarding i-Size booster seat category Enhanced Child Restraint Systems 100-150 cm

This is a i-Size booster seat Enhanced Child Restraint System. It is approved according to UN Regulation No. 129, for use primarily in “i-Size seating positions” as indicated by vehicle manufacturers in the vehicle user’s manual.

If in doubt, consult either the Enhanced Child Restraint System manufacturer or the retailer.

Please ensure that the Enhanced Child Restraint System is completely installed and fixed correctly, the rigid items and plastic parts of an Enhanced Child Restraint System shall be so located and installed that they are not liable, during everyday use of the vehicle, to become trapped by a movable seat or in a door of the vehicle

! WARNINGS!

- For rearward facing Enhanced Child Restraint Systems, not to use them in seating positions where there is an active frontal air bag installed.
- **IMPORTANT - DO NOT USE FORWARD FACING BEFORE THE CHILD'S AGE EXCEEDS 15 MONTHS (Refer to instruction).**
- Ensure that any straps holding the restraint to the vehicle should be tight, that any straps or impact shields restraining the child should be adjusted to the child's body, and that straps should not be twisted.
- Ensure that any lap strap is worn low down, and that any impact shield installed properly, so that the pelvis is firmly engaged, shall be stressed.
- The device should be replaced when it has been subject to violent stresses in an accident.
- It is dangerous to make any alterations or additions to the device without the approval of the Type Approval Authority, and It is dangerous of not following closely the installation instructions provided by the child restraint manufacturer.
- When the chair is not provided with a textile cover, the chair should be kept away from sunlight, otherwise it may be too hot for the child's skin.
- Ensure that children are not left in their Enhanced Child Restraint System unattended.
- Ensure that any luggage or other objects liable to cause injuries in the event of a collision shall be properly secured.
- Please don't put heavy stuff in the car or the Enhanced Child Restraint System, it could cause injury in the accident.
- Please take the child car seat away from the corrosion.
- The Enhanced Child Restraint System shall not be used without the cover.
- The Enhanced Child Restraint System cover should not be replaced with any other than the one recommended by the manufacturer, because the cover constitutes an integral part of the restraint performance.
- Please ensure that the adult safety- belt buckle relative to the main load bearing contact points on the restraint. The user shall be advised to contact the child restraint manufacturer if in doubt about this point.
- Please not to use any load bearing contact points other than those described in the instructions and marked in the child restraint.
- For an "i-Size Enhanced Child Restraint System", the user shall also be referred to the vehicle manufacturer's handbook.
- Always ensure that the child car seat is securely fastened, even when unoccupied, a loose seat can cause injuries in the event of a collision.
- It is most important that the

instruction manual should be retained on the child restraint for its life period.

- Please buy the product from the decent sales channel, the manufacturer don't guarantee the quality of second hand product.
- The illustrations in this manual are for reference only, and may differ slightly from your seat model.

INSTALLATION POSITION



This ECRS system is suitable for seat belt that has passed the ECE R16 requirement and is not suitable for models only equipped with 2-point seat belts.

The suitable location for installation on the car is shown on the left:



Not allowed to install child car seat.



Safe to install child car seat.



Only with 3-point seat belt can install in this place.



When front of the seat with opened airbag, can not install in this place.



Installing the child seat using the car seat belt (76-105 cm)

1. Press the harness adjustment button and loosen the straps.
2. Press the red button to disengage the buckle.
3. Pull up the headrest and raise the headrest lower back cushion, then remove the inner cushion.
4. Mount the child seat to the car seat. The shoulder safety belts must pass through the guides intended for this purpose. Route the abdominal safety belt under the armrest.
5. Lower the headrest and reinstall the reducer. Insert the tongue of the car seat belt into the seat buckle. You will hear a clear **»CLICK«**.
6. Hold the child seat with one hand and pull the seat belt with the other hand. Place the child in the child seat and put both arms through the seat belts.
7. **Important!** Connect the tongues of the seat belts and insert them into the safety buckle. You should hear a clear **»CLICK«**.
8. Pull the adjustment strap and adjust the seat belts to the child's body. Make sure the child is firmly seated in the child seat.
Danger! The seat belts must not be braided.

Headrest Adjustment

9. Pull the lever and adjust the head restraint. Adjust the height of the headrest, set the position you want.

Checking the shoulder strap height

10. The seat belts must be at the height of the children's shoulders. Adjust the height of the seat belts according to the child's height.
1 - too low
2 - too high
3 - correct

Dismantling the seat belts

11. Loosen the 5-point security system (loosen the security buckle). Remove the buckle and inner padding.
12. Lift the headrest and remove the cover. Store the seat belts behind the headrest.
13. Keep the buckle under the base, pass it through the crack.
14. Tighten the shoulder straps of the seat belt properly to avoid excessive Tightness, which affects normal use.

Disassembly and assembly of the backrest

15. Dismantling the backrest: disassemble the backrest and the base of the seat and remove the backrest hook (loosen the elastic). Separate the two parts.
16. To assemble: take the seat out of the packaging and remove the

plastic bag. Lay the seat down as shown in the picture. Attach the elastic band of the seat part cover to the lever on the backrest. Insert the levers of the backrest into the openings intended for them. Attach the safety buckle, tighten the adjustment strap and the child seat is assembled.

Installation of the child seat using the car seat belt (suitable for children from 100-150 cm)

17. Mount the child seat to the car seat. Pull out the car seat belt.

18. Place the child in the child seat and adjust the headrest to the desired position. The shoulder seat belts are routed through the slots provided, the lap seat belt is routed under the armrest. Note that the shoulder safety belt will not hurt the child's neck.

19. Insert the tongue of the car seat belt into the buckle. You should hear a clear **»CLICK«**. Tighten the seat belts, noting that they are not braided.

Remove/install the cover

20. Unlock the 3 buttons on the backrest cover and flip to the right.

21. Loosen all fixing buttons on the shoulder pad sleeve.

22. Pull up to take the should pad out from the hole. Pull down to take should pad out. Lower the headrest cloth cover.

23. Remove the headrest cloth cover. Take off the backrest cover by rasing the cover from down to up.

24. Remove the base cover by rasing the cover from down to up.

Seat cloth cover mounted:

To assemble soft goods, reverse the steps above.

CLEANING AND MAINTENANCE

Maintain the product properly and clean it regularly.

Follow the washing label when cleaning the cover. Clean textile parts with lukewarm water and a mild detergent. Rinse with fresh water and wait for it to dry. Never use bleach or other aggressive chemical agents. Do not dry textile parts in a tumble dryer. Some substances, such as disinfectants and sunscreens, can cause permanent damage due to the substances they contain. Do not expose the product to direct sunlight, as fading and discoloration of the textile parts may occur, and certain foods may leave permanent stains on the textile.

Clean plastic and aluminum parts with lukewarm water and wipe with a dry cloth. Regularly check (before each use) the condition of pins, connecting elements, seat belts and make sure that they are undamaged. Use only accessories and components approved by the manufacturer

WARRANTY

The warranty period begins at the time of purchase. The warranty period granted is compliant with the legal warranty period in the country of purchase. In terms of content the warranty covers rework, replacement delivery, or a rebate as the manufacturer sees fit.

The warranty applies only for the original user. In case of a fault, warranty rights will be applicable only if the dealer, where the item was purchased, is notified immediately after initial detection. Should the dealer be unable to remedy the issue, then the product will be returned to the manufacturer with a detailed description of the fault, and with the official purchase document including the date of purchase. The manufacturer shall not accept liability for faulty products not delivered by him.

WARRANTY CLAIMS ARE VOID IF:

- The product was modified.
- The product is not returned complete and accompanied by the original purchase document to the dealer within 14 days of the detection of the fault.
- The fault occurred due to inappropriate handling or maintenance or due to other actions that are the fault of the user, specifically where the user instruction were not complied with.
- Damage to the product that occurs as a result of normal, everyday use, e.g. wheel wear, scratches on aluminium/metal/plastic, discolouration, fading and deterioration of materials, which occurs over time or due to non-observance of the instructions for use.
- Injuries resulting from falls, collisions, blows, careless handling, contact with inappropriate liquids, fire or other external causes are excluded.
- Improper composition and improper maintenance, thefts, damages that occur during the transport of goods, amage caused during servicing or tampering with the product by an unauthorized person.
- Repairs on the product were carried out by third parties.
- The defect was caused by an accident.
- The serial nubur has beed damaged or removed.

Modifications to or deterioration of the product caused by the contractually agreed use of the item (normal wear and tear) will not be accepted as a warranty claim. Any services rendered by the manufacturer in case of a warranty claim shall not extend the warranty period.

WARRANTY

Product Code: _____

Product name: _____

Product Barcode: _____

Serial number: _____

Color: _____

Date of delivery: _____

Signature and stamp: _____

Apollo d.o.o.

Puhova ulica 18, SI - 2250 Ptuj
E-Mail: info@apollo.si, apollo.si

Authorized service: Apollo d.o.o.

Puhova ulica 18, SI - 2250 Ptuj
servis@apollo.si

! ACHTUNG! VOR DER VERWENDUNG LESEN SIE AUFMERKSAM DIE GEBRAUCHSANWEISUNG UND HEBEN SIE SIE FÜR SPÄTER AUF.

Der universale Kindersitz – geeignet für Kinder von 76-105 cm

Warnung! Es handelt sich um ein verbessertes Hemmungssystem, gemäß dem Standard 129 (UN Regulation No. 129); geeignet zur Nutzung an »universalen Sitzen«, wie es im Herstellerautobüchlein gekennzeichnet ist. Bei irgendwelchen Zweifeln wenden Sie sich an den Verkäufer oder gesetzlichen Vertreter.

i-Size Kindersitz (Booster) – geeignet für Kinder von 100-150 cm

Dasi st ein verbessertes Kinder-Hemmungssystem i-Size, gemäß dem Standard 129 (UN Regulation No. 129); geeignet zur Nutzung an »i-Size Sitzen«, wie es im Herstellerautobüchlein gekennzeichnet ist. Bei irgendwelchen Zweifeln wenden Sie sich an den Verkäufer oder gesetzlichen Vertreter.

Überzeugen Sie sich, dass Sie den Kindersitz richtig und sicher ins Auto montieren. Beachten Sie, dass sich die beweglichen und die Plastikteile nicht in die beweglichen Teile des Autositzes oder der Autotür einklemmen.

! WARNUNGEN!

- Für die Kindersitze, die entgegen der Fahrtrichtung montiert sind: montieren Sie den Kindersitz nicht an Autositze mit aktiviertem vorderem Airbag.
- **WICHTIG – VERWENDEN SIE DEN KINDERSITZ NICHT IN FAHRTRICHTUNG BIS DAS KIND JÜNGER ALS 15 MONATE ALT IST.**
- Überzeugen Sie sich, dass die Sicherheitsgurte, die den Kindersitz halten, straff sind. Die Sicherheitsgurte, die das Kind schützen, müssen der Größe des Kindes angepasst sein und dürfen nicht verflochten sein.
- Der Beckensicherheitsgurt muss so niedrig wie möglich verlaufen, die Gurte müssen richtig verlaufen, das Becken muss so gut wie möglich geschützt sein.
- Wenn der Kindersitz Belastungen ausgesetzt oder in einem Autounfall beteiligt war, muss er unverzüglich ersetzt werden.
- Der Kindersitz darf nie auf irgendeine Weise verändert werden, ohne eine vorherige Erlaubnis einer beauftragten Person. Sehr gefährlich ist es einen Kindersitz zu verwenden, wenn dabei nicht die Herstelleranleitungen beachtet werden.
- Lassen Sie den Kindersitz nicht in der direkten Sonne für eine längere Zeit, weil er überhitzen und die Haut des Kindes (Verbrennungen) verletzen kann.
- Das Kind muss die ganze Zeit der Nutzung unter Aufsicht eines Erwachsenen sein.
- Die freiherumliegenden Gegenstände im Auto müssen richtig verstaut sein, falls es zu einem Unfall kommt. Im Kindersitz lassen Sie keine schweren Sachen, weil es bei einem Unfall zu ernsten Verletzungen kommen kann.
- Bewahren Sie den Kindersitz in einem trockenen Raum auf.
- Verwenden Sie den Kindersitz nie ohne Bezug.
- Verwenden Sie immer den originalen Bezug bzw. den vom Hersteller genehmigten; weil der Bezug ein Bestandteil des Kindersitzes ist und zur größeren Sicherheit des Sitzes beiträgt.
- Gewährleisten Sie, dass die Schnalle des Autosicherheitsgurtes richtig montiert und in die Position eingeklinkt ist. Bei Zweifeln wenden Sie sich an den gesetzlichen Vertreter.
- Beachten Sie die Herstelleranleitungen für den richtigen Verlauf der Sicherheitsgurte bei der Montage des Kindersitzes.
- Auch wenn Sie den Kindersitz nicht verwenden, muss er mit den Sicherheitsgurten gesichert sein. Sonst kann er bei einem Unfall andere Mitfahrer verletzen.
- Die Gebrauchsanweisung können Sie in einem handlichen Fach

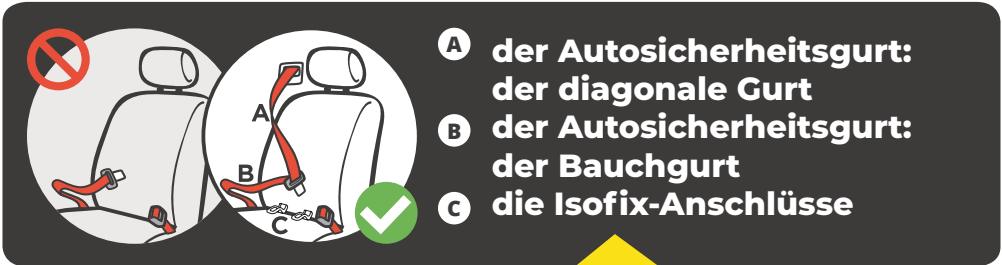
aufbewahren.

- Wir empfehlen, dass Sie den Kindersitz nur bei einem beauftragten Verkäufer kaufen. Sonst kann der Hersteller keine sichere Nutzung gewährleisten. Kaufen Sie keinen gebrauchten

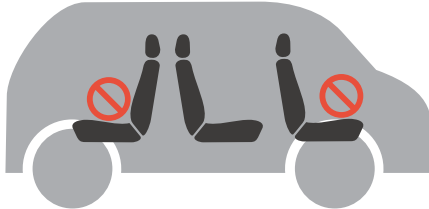
Kindersitz.

- Die Bildanzeige in der Anleitung weicht ein wenig vom Abbild an der Verpackung.

MONTAGE DES KINDERSITZES



Der Kindersitz kann mit den Sicherheitsgurten, die gemäß der Verordnung ECE R16 genehmigt sind, montiert/fixiert werden. Der Kindersitz ist nicht für die Montage mit dem 2-Punkt-Sicherheitssystem geeignet.



Darstellung einer richtigen Montage:



Falsche Montage



Richtige – sichere Montage



Montage mit dem 3-Punkt-Sicherheitssystem



montieren Sie den Kindersitz nicht an Autositze mit dem aktivierten Airbag



Montage des Kindersitzes mit Hilfe des Autosicherheitsgurtes (76-105 cm)

- 1.** Drücken Sie die Sicherheitsschnalle und lockern Sie die Sicherheitsschnalle
- 2.** Drücken Sie den roten Knopf und lockern Sie die Schnalle.
- 3.** Heben oder lassen Sie die Kopfstütze herab (stellen Sie sie in die gewünschte Position ein), entfernen Sie den Verkleinerer.
- 4.** Montieren Sie den Kindersitz an den Autositz. Die Schulter sicherheitsgurte müssen durch die dafür gedachten Führungen verlaufen. Den Bauchsicherheitsgurt leiten Sie unter der Armstütze.
- 5.** Lassen Sie die Kopfstütze herab und montieren Sie wieder den Verkleinerer. Stecken Sie das Zünglein des Autosicherheitsgurtes in die Sicherheitsschnalle. Dabei hören Sie ein klares »**KLICK**«.
- 6.** Halten Sie mit einer Hand den Kindersitz fest, mit der anderen Hand ziehen Sie am Sicherheitsgurt. Setzen Sie das Kind in den Kindersitz und stecken Sie beide Arme durch die Sicherheitsgurte.
- 7. Wichtig!** Verbinden Sie die Zünglein der Sicherheitsgurte und stecken Sie sie in die Sicherheitsschnalle. Dabei müssen Sie ein klares »**KLICK**« hören.

- 8.** Ziehen Sie am Einstellgurt und passen Sie die Sicherheitsgurte dem Körper des Kindes an. Überzeugen Sie sich, dass das Kind fest im Kindersitz sitzt. **Achtung!** Die Sicherheitsgurte dürfen nicht verflochten sein.

Einstellung der Kopfstütze

- 9.** Ziehen Sie am Hebelchen und stellen Sie die Kopfstütze ein. Passen Sie die Höhe der Kopfstütze an, stellen Sie die gewünschte Position ein.

Überprüfen der Sicherheitsgurte

- 10.** Die Sicherheitsgurte müssen in der Höhe der Kinderschultern verlaufen. Stellen Sie die Höhe der Sicherheitsgurte gemäß der Größe des Kindes ein.
- 1 - zu niedrig**
- 2 - zu hoch**
- 3 - richtig**

Demontage der Sicherheitsgurte

- 11.** Lockern Sie das 5-Punkt-Sicherheitssystem (lockern Sie die Sicherheitsschnalle). Entfernen Sie die Schnalle und die innere Füllung.
- 12.** Heben Sie die Kopfstütze und entfernen Sie den Bezug. Die Sicherheitsgurte bewahren Sie hinter der Kopfstütze auf.
- 13.** Die Schnalle bewahren Sie unter der Basis auf, leiten Sie sie durch die Ritze.
- 14.** Ziehen Sie die Schulter sicherheitsgurte fest.

Demontage und Montage der Rückenlehne

15. Demontage der Lehne: nehmen Sie die Lehne und die Basis des Sitzes auseinander und entfernen Sie den Haken der Rückenlehne (lockern Sie das Elastikband). Trennen Sie die beiden Teile.

16. Zusammenbau: nehmen Sie den Sitz aus der Verpackung und entfernen Sie die Plastiktüte. Legen Sie den Sitz hin, wie es auf dem Bild zu sehen ist. Das Elastikband des Sitzteilbezugs bringen Sie an das Hebelchen der Rückenlehne an. Die Hebelchen der Rückenlehne stecken Sie in die dafür gedachten Öffnungen. Bringen Sie die Sicherheitsschnalle an, ziehen Sie den Einstellgurt fest und der Kindersitz ist zusammengebaut.

Montage des Kindersitzes mit Hilfe des Autosicherheitsgurtes (geeignet für Kinder von 100-150 cm)

17. Montieren Sie den Kindersitz an den Autositz. Ziehen Sie den Autosicherheitsgurt heraus.

18. Setzen Sie das Kind in den Kindersitz und stellen Sie die Kopfstütze in die gewünschte Position ein. Die Schulter Sicherheitsgurte leiten Sie durch die dafür gedachten Ritzen, den Beckensicherheitsgurt leiten Sie unter der Armlehne. Beachten Sie, dass der Schulter Sicherheitsgurt nicht den Hals des Kindes verletzt.

19. Das Zünglein des Autosicherheitsgurtes stecken Sie in die Schnalle. Dabei müssen Sie ein klares »**KLICK**« hören. Ziehen Sie die Sicherheitsgurte fest und beachten Sie, dass sie nicht verflochten sind.

Demontage / Montage des Bezugs

20. Entfernen Sie die 3 Befestigungsknöpfe am Rückenlehnenbezug und drehen Sie den Bezug nach rechts.

21. Entfernen Sie alle Befestigungsknöpfe an den Schulterpolstern.

22. Ziehen Sie nach oben, um die Schulterpolster aus den Löchern zu entfernen. Nach unten ziehen, um die Schulterpolster zu entfernen. Lösen Sie den Bezug an der Kopfstütze.

23. Entfernen Sie den Kopfstützenbezug. Entfernen Sie den Rückenlehnenbezug von unten nach oben.

24. Entfernen Sie den Bezug von der Unterseite des Autositzes, indem Sie den Bezug von unten nach oben ziehen.

25. Entfernen Sie den Bezug des Sitzteils.

Montage des bezugs:
Montieren Sie den Bezug nach den gleichen Schritten, jedoch in umgekehrter Reihenfolge.

REINIGUNG UND PFLEGE

Reinigen und pflegen Sie das Produkt regelmäßig.

Bei der Reinigung des Bezugs beachten Sie das eingenähte Etikett.

Die Textilteile reinigen Sie mit lauwarmem Wasser und sanftem Waschmittel. Spülen Sie mit frischem Wasser und warten Sie, dass es vollkommen trocknet. Verwenden Sie niemals Bleichmittel oder andere aggressiven und chemischen Mittel. Die Textilteile dürfen nicht im Trockner getrocknet werden. Einige Stoffe, wie Desinfektionsmittel und Sonnencreme, können wegen der Substanzen, die sie enthalten, dauerhaft die Materiale beschädigen. Setzen Sie das Produkt nicht der direkten Sonne aus, weil es zum Verblassen und zur Entfärbung der Textilteile kommen kann; ebenso kann dauerhafte Flecken am Textil auch bestimmtes Essen hinterlassen.

Die Plastik- und Aluminiumteile des Kindersitzes reinigen Sie mit lauwarmem Wasser und wischen Sie sie mit einem trockenen Tuch. Überprüfen Sie regelmäßig (vor jeder Verwendung) den Zustand der Stifte, der Verbindungselemente, der Sicherheitsgurte und überzeugen Sie sich, dass die auch unbeschädigt sind. Verwenden Sie immer nur die vom Hersteller genehmigten Zusatz- und Bestandteile.

GARANTIE

Sehr geehrter KäuferIn/NutzerIn des Produkts,
die Garantie gilt vom Tag des Kaufs des Artikels. Der Garantiefang hängt von der gesetzlichen Gültigkeit im jeweiligen Land ab. Inhaltlich umfasst die Gewährleistung nach Wahl des Herstellers Nachbesserung, Ersatzlieferung oder Minderung.

Die Garantie gilt nur für den ursprünglichen Benutzer. Im Falle eines Mangels bestehen Gewährleistungsrechte nur, wenn der Händler, bei dem der Artikel gekauft wurde, unverzüglich nach erstmaliger Entdeckung benachrichtigt wird. Wenn der Händler das Problem nicht beheben kann, wird das Produkt mit einer detaillierten Fehlerbeschreibung und dem offiziellen Kaufbeleg mit Kaufdatum an den Hersteller zurückgeschickt. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für fehlerhafte Produkte, die nicht von ihm geliefert wurden.

DIE GARANTIE DECKT NICHT:

- Wenn das Produkt modifiziert wurde.
- Wenn das Produkt nicht innerhalb von 14 Tagen nach Feststellung des Mangels vollständig und zusammen mit dem Original-Kaufbeleg an den Händler zurückgeschickt wird.
- Der Fehler auf unsachgemäße Behandlung oder Wartung oder auf andere vom Benutzer zu vertretende Handlungen zurückzuführen ist, insbesondere bei Nichtbeachtung der Benutzerhinweise.
- Beschädigungen am Produkt, die als Folge der üblichen, alltäglichen Nutzung entstehen, wie z.B. Räderabnutzung, Kratzer am Aluminium/Metall/Plastik, Entfärbung, Verblässen und ausgediente Materiale; dazu führt im Laufe der Zeit oder wegen der Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung.
- Ausgeschlossen sind Beschädigungen, die als Folge eines Sturzes, Zusammenpralls, Schlags, nachlässigen Umgangs, Kontakt mit nichtentsprechenden Flüssigkeiten, Feuer oder anderen Ursachen entstehen.
- Einen falschen Zusammenbau und eine falsche Pflege.
- Beschädigungen, die beim Transport der Ware entstehen.
- Beschädigungen, die während des Services oder beim Eingreifen ins Produkt von einer nichtzugelassenen Person entstehen.
- Die Seriennummer wurde beschädigt oder entfernt.

GARANTIE

Chiffre des Produkts: _____

Name des Produkts: _____

Balkenkode des Produkts: _____

Seriennummer: _____

Farbe: _____

Das Datum der Übergabe des Produkts dem Käufer: _____

Der Stempel des Übergebers: _____

Apollo d.o.o. (GmbH)

Puhova ulica 18, SI - 2250 Ptuj
E-Mail: info@apollo.si, apollo.si

Zugelassener Service:

Apollo d.o.o. (GmbH)
Puhova ulica 18, SI - 2250 Ptuj
servis@apollo.si



ISTRUZIONI PER L'USO! ATTENZIONE! PRIMA DELL'USO LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI E CONSERVARLE PER UN USO SUCCESSIVO.

Seggiolino auto universale - adatto per bambini con un'altezza di 76-105 cm

Attenzione! È un sistema di ritenuta migliorato e approvato dalla Norma 129 (UN Regulation n. 129). È adatto per l'uso su "sedili universali", come indicato nel manuale del veicolo fornito dal produttore. In caso di dubbio, si prega di contattare il rivenditore o il produttore.

Seggiolino auto i-Size (rialzo) - adatto per bambini con un'altezza di 100-150 cm

È un sistema di ritenuta i-Size migliorato e approvato dalla Norma 129 (UN Regulation n. 129). È adatto per l'uso su "sedili i-size", come indicato nel manuale del veicolo fornito dal produttore. In caso di dubbio, si prega di contattare il rivenditore o il produttore.

Assicurarsi che il sistema avanzato di ritenuta per bambini sia completamente installato e fissato correttamente; gli elementi rigidi e le parti in plastica di un sistema avanzato di ritenuta per bambini devono essere posizionati e installati in modo tale da non rischiare, durante l'uso quotidiano del veicolo, di rimanere intrappolati da un sedile mobile o da una porta del veicolo.

! AVVERTENZA!

- Per i sistemi di ritenuta per bambini avanzati rivolti all'indietro, non utilizzarli nei posti a sedere in cui è installato un airbag frontale attivo.
- **IMPORTANTE - NON UTILIZZARE I SISTEMI DI SISTEMAZIONE PER BAMBINI RIVOLTI ALL'ESTERNO PRIMA CHE L'ETÀ DEL BAMBINO SIA SUPERIORE A 15 MESI** (consultare le istruzioni).
- Assicurarsi che le cinghie che tengono il sistema di ritenuta al veicolo siano ben strette, che le cinghie o le protezioni antiurto che trattengono il bambino siano regolate sul corpo del bambino e che le cinghie non siano attorcigliate.
- Assicurarsi che la cinghia addominale sia indossata in basso e che la protezione antiurto sia installata correttamente, in modo che il bacino sia saldamente agganciato.
- Il dispositivo deve essere sostituito quando è stato sottoposto a violente sollecitazioni in un incidente.
- è pericoloso apportare modifiche o aggiunte al dispositivo senza l'approvazione dell'autorità di omologazione ed è pericoloso non seguire attentamente le istruzioni di installazione fornite dal produttore del sistema di ritenuta per bambini.
- Se il seggiolino non è dotato di una copertura in tessuto, deve essere tenuto lontano dalla luce del sole, altrimenti potrebbe essere troppo caldo per la pelle del bambino.
- Assicurarsi che i bambini non vengano lasciati incustoditi nel sistema avanzato di ritenuta.
- Assicurarsi che tutti i bagagli o altri oggetti che possono causare lesioni in caso di collisione siano fissati correttamente.
- Non mettere oggetti pesanti nell'auto o nel sistema di ritenuta avanzato per bambini perché potrebbero causare lesioni in caso di incidente.
- Fare attenzione affinché il seggiolino per bambini non sia attaccato dalla corrosione.
- Il sistema avanzato di ritenuta per bambini non deve essere utilizzato senza la copertura.
- La copertura del sistema avanzato di ritenuta per bambini non deve essere sostituita con una diversa da quella raccomandata dal produttore poiché la copertura costituisce parte integrante delle prestazioni del sistema di ritenuta.
- Assicurarsi che la fibbia della cintura di sicurezza per adulti sia collegata ai principali punti di contatto del sistema di ritenuta. Si consiglia all'utente di contattare il produttore del sistema di ritenuta per bambini in caso di dubbi su questo punto.
- Non utilizzare punti di contatto

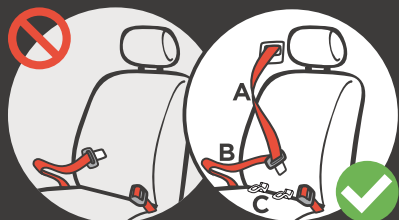
di supporto del carico diversi da quelli descritti nelle istruzioni e contrassegnati nel sistema di ritenuta per bambini.

- Per il sistema di ritenuta per bambini “i-Size Enhanced Child Restraint System”, l'utente deve fare riferimento al manuale del produttore del veicolo.
- Assicurarsi sempre che il seggiolino per bambini sia fissato saldamente, anche quando non è occupato; un seggiolino allentato può causare lesioni in caso di collisione.
- È molto importante che il manuale di istruzioni sia conservato sul seggiolino per

tutta la sua durata.

- Si prega di acquistare il prodotto da un canale di vendita corretto; il produttore non garantisce la qualità dei prodotti di seconda mano.
- Le illustrazioni contenute in questo manuale sono solo di riferimento e possono differire leggermente dal modello di seggiolino in uso.

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO DEL SEGGIOLINO AUTO



- A** Cintura di sicurezza dell'auto: cintura diagonale
- B** Cintura di sicurezza dell'auto: cintura subaddominale
- C** Ancoraggi ISOFIX

Il seggiolino auto è destinato all'uso con cinture di sicurezza omologate in osservanza del Regolamento ECE R16. Non è adatto ai sistemi di sicurezza a soli 2 punti di ancoraggio.



Installazione corretta:



Installazione errata



Installazione corretta – sicura



installazione con sistema di sicurezza a 3 punti



non installare il seggiolino auto sul sedile dell'auto con airbag attivato



Installazione del seggiolino auto utilizzando la cintura di sicurezza dell'auto (76-105 cm)

- 1.** Premere la fibbia di chiusura e sganciare le cinture di sicurezza.
- 2.** Premere il tasto rosso e sganciare la fibbia.
- 3.** Alzare il poggiatesta, sollevare l'imbottitura e quindi rimuovere il riduttore.
- 4.** Posizionare il seggiolino auto sul sedile dell'auto. Far passare la cintura di sicurezza diagonale attraverso le apposite guide. La cintura di sicurezza subaddominale deve passare sotto il bracciolo.
- 5.** Abbassare il poggiatesta e posizionare nuovamente il riduttore. Inserire la linguetta della cintura di sicurezza nella fibbia di chiusura. Si sentirà chiaramente un rumore di scatto.
- 6.** Tenere fermo il seggiolino auto con una mano e tirare la cintura di sicurezza con l'altra mano. Posizionare il bambino nel seggiolino e far passare le sue mani attraverso le bretelle.
- 7. Importante!** Unire le linguette delle bretelle e inserirle nella fibbia di chiusura. L'azione deve produrre un chiaro rumore di scatto.

8. Tirare la cinghia di regolazione e adattare le bretelle al corpo del bambino. Assicurarsi che il bambino sia saldamente seduto nel seggiolino.

Attenzione! Le cinture di sicurezza non devono essere attorcigliate.

Regolazione del poggiatesta

9. Tirare la maniglia di regolazione del poggiatesta. Regolare l'altezza del poggiatesta e fissarlo nella posizione desiderata.

Controllare l'altezza delle bretelle

10. Le bretelle devono essere adeguate correttamente all'altezza delle spalle del bambino. Regolare le bretelle ad un'altezza che corrisponda all'altezza del bambino.

1 - Troppo basso

2 - Troppo alto

3 - Corretto

Rimozione delle bretelle

11. Sganciare il sistema di sicurezza a 5 punti (sganciare la fibbia di chiusura). Rimuovere la fibbia e il riduttore.

12. Sollevare il poggiatesta e rimuovere il rivestimento in tessuto.

Riporre le bretelle dietro il poggiatesta.

13. Mettere la fibbia sotto la base, facendola passare attraverso la fessura.

14. Tendere le bretelle.

Rimozione e montaggio dello schienale

15. Rimozione dello schienale: scollegare lo schienale dalla base del seggiolino rimuovendo il gancio dello schienale (allentare l'elastico). Separare le due parti.

16. Montaggio: estrarre il seggiolino dall'imballo di cartone e rimuovere il sacchetto di plastica. Posizionare il seggiolino come mostrato nell'immagine. Posizionare l'elastico del coprisedile sopra i ganci dello schienale. Inserire i ganci dello schienale nelle aperture previste a tale scopo. Installare la fibbia di sicurezza, stringere la cinghia di regolazione e il montaggio del seggiolino auto è completato.

Installazione del seggiolino auto utilizzando la cintura di sicurezza dell'auto (adatto per bambini da 100-150 cm)

17. Posizionare il seggiolino auto sul sedile dell'auto. Tirare la cintura di sicurezza dell'auto.

18. Posizionare il bambino nel seggiolino e regolare il poggiatesta all'altezza desiderata. Tirare la cintura di sicurezza diagonale attraverso le apposite guide e far passare la cintura di sicurezza subaddominale sotto il bracciolo. Assicurarsi che la cintura di sicurezza diagonale non si trovi in corrispondenza della gola del bambino.

19. Inserire la linguetta della cintura di sicurezza dell'auto nella fibbia di chiusura. L'azione deve provocare un chiaro rumore di scatto. Tendere le cinture di sicurezza e controllare che non siano attorcigliate.

Rimozione / installazione del rivestimento in tessuto

20. Sbloccare i 3 bottoni della copertura dello schienale e muovere verso destra.

21. Allentare tutti i bottoni di fissaggio della spallina.

22. Tirare verso l'alto per estrarre le spalline dal foro. Tirare in basso per estrarre le spalline. Abbassare il rivestimento del poggiatesta.

23. Rimuovere il rivestimento del poggiatesta. Togliere il rivestimento dello schienale tirandolo dal basso in alto.

24. Rimuovere il rivestimento della base alzandola dal basso in alto.

Rimontaggio del rivestimento: Per reinstallare le imbottiture ripetere i passaggi al contrario.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Mantenere il prodotto correttamente e pulirlo regolarmente. Per la pulizia del rivestimento seguire l'etichetta della cucitura. Pulire le parti in tessuto con acqua tiepida e un detergente delicato. Risciacquare con acqua dolce e attendere che si asciughi. Non usare mai candeggina o altri agenti chimici aggressivi. Non asciugare le parti tessili nell'asciugatrice. Alcune sostanze, come disinfettanti e creme solari, possono causare danni permanenti a causa delle sostanze che contengono. Non esporre il prodotto alla luce solare diretta in quanto potrebbero sbiadire e perdere colore le parti tessili e alcuni alimenti potrebbero lasciare macchie permanenti sul tessuto.

Pulire le parti in plastica e alluminio con acqua tiepida e strofinare con un panno asciutto. Controllare regolarmente (prima di ogni utilizzo) lo stato di perni, elementi di collegamento, cinture di sicurezza e assicurarsi che non siano danneggiati. Utilizzare solo accessori e componenti approvati dal produttore.

GARANZIA

Il periodo di garanzia decorre dal momento dell'acquisto. Il periodo di garanzia concesso corrisponde al periodo di garanzia legale nel paese di acquisto. In termini di contenuto, la garanzia copre la revisione, la consegna sostitutiva o uno sconto a discrezione del produttore.

La garanzia si applica solo all'utente originale. In caso di difetto, i diritti di garanzia saranno applicabili solo se il rivenditore, presso il quale è stato acquistato l'articolo, viene informato immediatamente dopo il primo rilevamento. Se il rivenditore non è in grado di porre rimedio al problema, il prodotto verrà restituito al produttore con una descrizione dettagliata del difetto e con il documento ufficiale di acquisto che riporta la data di acquisto. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per prodotti difettosi non forniti da lui.

I DIRITTI DI GARANZIA NON SONO VALIDI SE:

- Il prodotto è stato modificato.
- Il prodotto non viene restituito integro al rivenditore entro 14 giorni dalla scoperta del difetto, nonché accompagnato dal documento di acquisto originale.
- Il guasto si è verificato a causa di manipolazione o manutenzione inadeguata o è dovuto ad altre azioni imputabili all'utente, in particolare laddove le istruzioni per l'utente non sono state rispettate.
- Danni al prodotto dovuti al normale utilizzo quotidiano, ad es. usura delle ruote, graffi su alluminio/metallo/plastica, sbiadimento, scolorimento e deterioramento dei materiali, che si verificano nel tempo o per inosservanza delle istruzioni per l'uso.
- Sono esclusi i danni derivanti da cadute, urti, colpi, maneggio incauto, contatto con liquidi non idonei, fuoco o altre cause esterne.
- Montaggio inadeguato e manutenzione impropria, furti, danni che si verificano durante il trasporto della merce, danni causati durante il servizio di assistenza o la manomissione del prodotto da parte di persona non autorizzata.
- Le riparazioni sul prodotto sono state effettuate da terzi.
- Il difetto è stato causato da un incidente.
- Il numero di serie è stato danneggiato o rimosso.

Le modifiche o il deterioramento del prodotto causati dall'uso contrattualmente concordato dell'articolo (normale usura) non saranno accettati come reclamo in garanzia. Eventuali servizi resi dal produttore in caso di reclamo in garanzia non prolungheranno il periodo di garanzia.

GARANZIA

Codice: _____

Nome: _____

Codice a barre: _____

Numero di serie: _____

Colore: _____

Data di consegna: _____

Firma e timbro: _____

Apollo d.o.o.

Puhova ulica 18, SI - 2250 Ptuj
E-Mail: info@apollo.si, apollo.si

Servizio di assistenza autorizzato:

Apollo d.o.o.

Puhova ulica 18, SI - 2250 Ptuj
servis@apollo.si



**MODE D'EMPLOI !
ATTENTION ! AVANT
UTILISATION, LISEZ
ATTENTIVEMENT LE MODE
D'EMPLOI ET CONSERVEZ-LE
POUR TOUTE UTILISATION
ULTÉRIEURE.**

**Siège auto universel – convient pour une taille
d'enfant comprise entre 76 et 105 cm**

C'est un système de retenue amélioré homologué par la norme 129 (règlement de l'ONU n° 129) et adapté à une utilisation sur les « sièges universels », comme indiqué dans la notice de constructeur du véhicule. En cas de doute, veuillez contacter le vendeur ou le représentant légal.

**Siège i-Size (rehausseur) – convient pour une taille
d'enfant comprise entre 100 et 150 cm**

C'est un système de retenue amélioré i-Size, homologué par la norme 129 (règlement de l'ONU n° 129) et adapté à une utilisation sur les « sièges i-size », comme indiqué dans la notice de constructeur du véhicule. En cas de doute, veuillez contacter le vendeur ou le représentant légal.

Veuillez vous assurer que le système de retenue pour enfants est complètement installé et correctement fixé. Les éléments rigides et les pièces en plastique du système de retenue pour enfants doivent être situés et installés de manière à ne risquer, lors de l'utilisation quotidienne du véhicule, d'être coincé par un siège mobile ou dans une portière du véhicule.

⚠️ AVERTISSEMENTS !

- N'utilisez pas les systèmes de retenue pour enfants orientés dos à la route sur un siège de véhicule, où est installé un airbag frontal actif.
- **IMPORTANT - NE PAS UTILISER FACE À LA ROUTE AVANT LES 15 MOIS DE L'ENFANT (Référez-vous aux instructions).**
 - Assurez-vous que toutes les sangles retenant le dispositif de retenue au véhicule sont bien serrées, que toutes les ceintures ou protections face aux chocs, retenant l'enfant, sont ajustées au corps de l'enfant et que les ceintures ne sont pas emmêlées.
 - Assurez-vous que toute ceinture sous-abdominale est portée bas et que toute protection face aux impacts, installée correctement, est tendue, de sorte que le bassin est fermement soutenu.
 - Le produit doit être remplacé après avoir subi de violents chocs lors d'un accident.
 - Il est dangereux d'apporter des modifications ou des ajouts au dispositif sans approbation de l'autorité d'homologation, et de ne pas respecter attentivement les instructions d'installation fournies par le fabricant du dispositif de retenue pour enfants.
 - Lorsque le siège n'est pas muni de housse en textile, il doit être tenu à l'abri des rayons du soleil sous risque d'être trop chaud pour la peau de l'enfant.
- Assurez-vous que les enfants ne sont pas laissés sans surveillance dans leur système de retenue.
- Assurez-vous que tous les bagages, ou autres objets susceptibles de causer des blessures en cas de collision, sont correctement attachés.
- Veuillez ne pas mettre d'objets lourds dans la voiture ou dans le système de retenue pour enfants, cela pourrait causer des blessures lors d'un accident.
- Veuillez éloigner le siège auto de la corrosion.
- Le système de retenue pour enfant ne doit pas être utilisé sans housse.
- La housse faisant partie intégrante des performances de retenue du système, elle ne doit pas être remplacée par une autre que celle recommandée par le fabricant.
- Veuillez vous assurer que la boucle de la ceinture de sécurité pour adulte est par rapport aux principaux points de contact porteurs de charge sur le dispositif de retenue. L'utilisateur doit être invité à contacter le fabricant du dispositif de retenue pour enfants en cas de doute sur ce point.
- Veuillez ne pas utiliser de points de contact porteurs autres que ceux décrits dans le mode d'emploi et marqués sur le

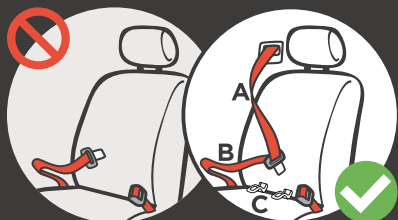
dispositif de retenue pour enfant.

- Pour un système de retenue pour enfants i-Size, l'utilisateur doit également se référer au manuel du véhicule.
- Assurez-vous toujours que le siège auto pour enfant est bien fixé, même lorsqu'il est inoccupé, un siège desserré peut causer des blessures en cas de collision.
- Il est très important que le mode d'emploi soit conservé sur le dispositif de retenue pour enfant pendant toute sa durée de vie.
- Veuillez acheter le produit auprès de canaux de vente décents,

le fabricant ne garantit pas la qualité du produit d'occasion.

- Les illustrations de ce mode d'emploi sont uniquement fournies à titre indicatif et peuvent différer légèrement de votre modèle de siège.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION DU SIÈGE AUTO



- A** Ceinture de sécurité du véhicule : partie diagonal
- B** Ceinture de sécurité du véhicule : partie sous-abdominale
- C** Connecteurs ISOFIX

Le siège auto est adapté à une installation avec des ceintures de sécurité approuvées par la réglementation ECE R16. Ne convient pas pour une installation avec un système de sécurité à 2 points.



Présentation de l'installation correcte :



Installation incorrecte



Installation correcte – en toute sécurité



installation avec un système de sécurité à 3 points



n'installez pas le siège auto sur le siège d'un véhicule avec un airbag activé



Installation du siège auto à l'aide de la ceinture de sécurité du véhicule (76 -105 cm)

1. Appuyez sur la boucle de sécurité et relâchez le harnais.
2. Pressez le bouton rouge pour ouvrir la boucle.
3. Levez ou abaissez l'appui-tête (dans la position souhaitée), retirez le coussin réducteur.
4. Placez le siège auto sur le siège du véhicule. Le harnais de sécurité doit passer par les guides prévus à cet effet. Faites passer la partie sous-abdominale de la ceinture de sécurité sous les accoudoirs.

5. Abaissez l'appui-tête et remettez le coussin réducteur à sa place. Enclenchez l'accroche de la ceinture de sécurité du véhicule dans la boucle de sécurité. Vous devez entendre un **clic**.

6. Tenez d'une main le siège auto, de l'autre main, tirez la ceinture de sécurité. Placez l'enfant dans le siège auto et passez ses bras à travers le harnais de sécurité.

7. Important ! Assemblez les deux accroches du harnais de sécurité et insérez-les dans la boucle de sécurité. Vous devez entendre un **clic**.

8. Tirez la sangle de réglage et ajustez le harnais au corps de l'enfant. Vérifiez que l'enfant est correctement installé dans le siège auto.

Attention ! Les ceintures et le harnais de sécurité ne doivent pas être vrillés.

Réglage de l'appui-tête

9. Tirez la poignée et ajustez l'appui-tête. Placez la hauteur de l'appui-tête à la position souhaitée.

Vérification du harnais de sécurité

10. Le harnais de sécurité doit être à la hauteur des épaules de l'enfant. Ajustez le harnais de sécurité à la hauteur qui convient à la hauteur de l'enfant.

1 - Trop bas

2 - Trop haut

3 - Correct

Retrait du harnais de sécurité

11. Relâchez le système de sécurité à 5 points (relâchez la boucle de sécurité). Retirez la boucle et le coussin intérieur.

12. Relevez l'appui-tête et retirez la housse. Mettez le harnais de sécurité derrière l'appui-tête.

13. Mettez la boucle sous la base en la faisant passer par la fente.

14. Serrez le harnais de sécurité.

Retrait et installation du dossier

15. Retrait du dossier : démontez le dossier et la base du siège auto puis retirez le crochet du dossier (relâchez la bande élastique). Séparez les deux parties.

16. Montage : sortez le siège de l'emballage en carton et retirez le sac plastique. Installez le siège

comme indiqué sur la figure. Placez la bande élastique de la housse du siège sur la poignée du dossier. Insérez les poignées du dossier dans la fente prévue à cet effet. Insérez la boucle de sécurité, serrez la sangle de réglage, le siège auto est assemblé.

Installation du siège auto à l'aide de la ceinture de sécurité du véhicule (convient aux enfants, dont la taille est comprise entre 100 et 150 cm)

17. Placez le siège auto sur le siège du véhicule. Tirez la ceinture de sécurité du véhicule.

18. Faites asseoir l'enfant et ajustez l'appui-tête à la hauteur souhaitée. Faites passer la partie diagonale de la ceinture de sécurité dans le guide prévu à cet effet, la partie abdominale sous les accoudoirs du siège auto. Faites attention de ne pas blesser le cou de l'enfant avec la partie diagonale de la ceinture de sécurité.

19. Enclenchez l'accroche de la ceinture de sécurité dans la boucle de sécurité. Vous devez entendre un **clac**. Serrez la ceinture de sécurité et vérifiez qu'elle n'est pas vrillée.

Retrait / installation de la housse

20. Retirez les 3 boutons sur la housse du dossier et mettez-la vers la droite.

21. Desserrez tous les boutons de fixation du harnais.

22. Tirez vers le haut pour enlever le coussinet hors de l'orifice. Tirez vers le bas pour enlever le coussinet. Baissez la housse en tissu de l'appui-tête.

23. Retirez la housse en tissu de l'appui-tête. Retirez la housse du dossier en l'enlevant du bas vers le haut.

24. Retirez la housse de la base en l'enlevant du bas vers le haut.

Housse de siège en tissu installée : Pour installer les accessoires souples, suivez dans le sens inverse les étapes précédemment décrites.

NETTOYAGE ET MAINTENANCE

Maintenez correctement le produit et nettoyez-le régulièrement. Lors du nettoyage de la housse, respectez l'étiquette cousue. Nettoyez les parties textiles à l'eau tiède avec un détergent doux. Rincez à l'eau et laissez sécher. N'utilisez jamais d'eau de Javel ou d'autres agents chimiques agressifs. Ne séchez jamais les pièces textiles au sèche-linge. Certains produits, tels que les désinfectants et les écrans solaires, peuvent causer des dommages permanents en raison des substances qu'ils contiennent. N'exposez pas le produit à la lumière directe du soleil sous risque de blanchiment et de décoloration des parties textiles. Certains aliments peuvent également laisser des taches permanentes sur le textile.

Nettoyez à l'eau tiède les pièces en plastique et en aluminium et essuyez-les avec un chiffon sec. Vérifiez régulièrement (avant chaque utilisation) l'état des goupilles, des éléments de jonction, des ceintures de sécurité et assurez-vous qu'ils ne sont pas endommagés. N'utilisez que des accessoires et des composants approuvés par le fabricant.

GARANTIE

La période de garantie commence au moment de l'achat. La période de garantie accordée est conforme à la période de garantie légale dans le pays d'achat. En termes de contenu, la garantie couvre la réparation, la livraison de remplacement ou une remise selon le choix du fabricant.

La garantie s'applique uniquement à l'utilisateur d'origine. En cas de défaut, les droits de garantie ne sont applicables que si le revendeur, où l'article a été acheté, est informé immédiatement après détection initiale. Si le revendeur n'est pas en mesure de remédier au problème, le produit est renvoyé au fabricant avec une description détaillée du défaut et le document d'achat officiel comprenant la date d'achat. Le fabricant décline toute responsabilité pour les produits défectueux, qu'il n'a pas lui-même livrés.

LES RÉCLAMATIONS DE GARANTIE SONT NULLES SI :

- *Le produit a été modifié.*
- *Le produit n'est pas retourné au revendeur, complet et accompagné du document d'achat original dans les 14 jours suivant la détection du défaut.*
- *Le défaut est survenu en raison d'une manipulation et d'une maintenance inappropriées ou d'autres actions qui sont à la charge de l'utilisateur, en particulier en cas de non-respect du mode d'emploi par l'utilisateur.*
- *Les dommages du produit résultent d'une utilisation normale et quotidienne, par exemple l'usure des roues, les rayures sur l'aluminium/métal/plastique, la décoloration, le blanchiment et la détérioration des matériaux, qui se produisent avec le temps ou en raison du non-respect du mode d'emploi.*
- *Les dommages résultant de chutes, de collisions, de coups, d'une manipulation imprudente, de contact avec des liquides inappropriés et des flammes ou d'autres causes externes sont exclus.*
- *L'assemblage et la maintenance sont incorrects et en cas de vol, de dommages survenus lors du transport de la marchandise, de dommages survenus lors d'une maintenance ou d'une manipulation du produit par une personne non autorisée.*
- *Les réparations sur le produit ont été effectuées par des tiers.*
- *Le défaut a été causé par un accident.*
- *Le numéro de série a été endommagé ou supprimé.*

Les modifications ou détériorations du produit causées par l'utilisation contractuellement convenue de l'article (usure normale) ne sont pas considérées comme réclamation de garantie. Les services rendus par le fabricant en cas de réclamation au titre de la garantie ne prolongent pas la période de garantie.

GARANTIE

Code : _____

Nom : _____

Code-barres : _____

Numéro de série : _____

Couleur : _____

Date de livraison : _____

Signature et cachet : _____

Apollo d.o.o.

Puhova ulica 18, SI - 2250 Ptuj
E-Mail: info@apollo.si, apollo.si

Service agréé: Apollo d.o.o.

Puhova ulica 18, SI - 2250 Ptuj
servis@apollo.si



INSTRUCCIONES DE USO ¡ADVERTENCIA! LEA ATENTAMENTE LAS INSTRUCCIONES ANTES DE SU USO Y GUÁRDELAS PARA SU USO POSTERIOR.

Asiento de coche universal - adecuado para niños de 76 a 105 cm de altura

Es un sistema de contención mejorado aprobado por la Norma 129 (Reglamento de la ONU No. 129), adecuado para su uso en 'asientos universales' como se indica en el folleto del automóvil del fabricante. En caso de cualquier duda, por favor contacte al vendedor o representante legal.

Silla de coche i-Size (asiento elevador) - adecuado para niños de 100-150 cm de altura

Se trata de un sistema de sujeción para niños i-Size mejorado aprobado por la norma 129 (Reglamento de la ONU No. 129), adecuado para su uso en 'asientos i-size' como se indica en el folleto del automóvil del fabricante. En caso de cualquier duda, por favor contacte al vendedor o representante legal.

Por favor, asegúrese de que el sistema de retención infantil mejorado esté completamente instalado y fijado correctamente, los elementos rígidos y las piezas de plástico del sistema de retención infantil mejorado deberán estar ubicados e instalados de tal manera que no sean propensos, durante el uso diario del vehículo, a quedar atrapados por un asiento móvil o en una puerta del vehículo.

! ¡ADVERTENCIA!

- En el caso de los sistemas de retención infantil mejorados orientados hacia atrás, no utilizarlos en posiciones de asiento en las que haya instalado un airbag frontal activo.
- **IMPORTANTE - NO UTILICE LA SILLITA DE SEGURIDAD EN SENTIDO DE LA MARCHA ANTES DE QUE LA EDAD DEL NIÑO SUPERE LOS 15 MESES (Consulte las instrucciones).**
- Asegúrese de que las correas que sujetan el sistema de retención al vehículo estén bien ajustadas, que las correas o los protectores contra impactos que sujetan al niño estén ajustados al cuerpo del niño y que las correas no estén dobladas.
- Se debe asegurar que cualquier correa subabdominal se lleve baja, y que cualquier protector contra impactos se instale correctamente, de modo que la pelvis quede firmemente enganchada.
- El dispositivo debe ser reemplazado cuando ha sido sometido a fuertes tensiones en un accidente.
- Es peligroso realizar modificaciones o adiciones al dispositivo sin la aprobación de la autoridad de homologación de tipo, y es peligroso no seguir estrictamente las instrucciones de instalación proporcionadas por el fabricante del sistema de retención infantil.
- Cuando la silla no esté provista de una funda textil, deberá mantenerse alejada de la luz solar, ya que de lo contrario podría resultar demasiado caliente para la piel del niño.
- Asegúrese de que los niños no quedan sin vigilancia en su sistema de retención infantil mejorado.
- Asegúrese de que el equipaje u otros objetos que puedan causar lesiones en caso de colisión estén bien sujetos.
- Por favor, no ponga objetos pesados en el coche o en el sistema de retención infantil mejorado, ya que podrían causar lesiones en caso de accidente.
- Aleje la sillita infantil de coche de la corrosión.
- El sistema de retención infantil mejorado no debe utilizarse sin la funda.
- La funda del sistema de retención infantil mejorado no debe sustituirse por otra que no sea la recomendada por el fabricante, ya que la funda constituye una parte integral de las funciones del sistema de retención.
- Asegúrese de que la hebilla del cinturón de seguridad para adultos esté en relación con los principales puntos de contacto de carga del sistema de retención. Se recomienda al usuario que se ponga en contacto con el fabricante del sistema de retención infantil en caso de duda sobre este punto.
- No utilice puntos de contacto

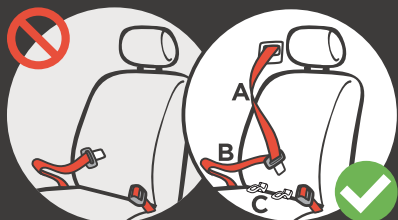
de soporte de carga distintos de los descritos en las instrucciones y marcados en el sistema de retención infantil.

- En el caso de un “ sistema de retención infantil i-Size mejorado”, el usuario deberá consultar también el manual del fabricante del vehículo.
- Asegúrese siempre de que la sillita infantil de coche esté bien sujeta, incluso cuando esté desocupada, una silla suelta puede causar lesiones en caso de colisión.
- Es muy importante que el manual de instrucciones se

conservar en el sistema de retención infantil durante toda su vida útil.

- Por favor, compre el producto en el canal de venta apropiado, el fabricante no garantiza la calidad del producto de segunda mano.
- Las ilustraciones de este manual son sólo de referencia y pueden diferir ligeramente de su modelo de asiento.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN DEL ASIENTO DE COCHE



- A** Cinturón de seguridad del automóvil: cinturón diagonal
- B** Cinturón de seguridad del coche: cinturón ventral
- C** Conectores ISOFIX

La silla de coche es apta para su instalación con cinturones de seguridad homologados por la normativa ECE R16. No apta para instalación con sistema de seguridad de 2 puntos.



Visualización de la instalación correcta:



Instalación incorrecta



Correcto - instalación segura



Instalación con sistema de seguridad de 3 puntos



No instale la silla de auto en un asiento con airbag activado



Instalación de la silla de coche con el cinturón de seguridad del coche (76-105 cm)

1. Presione la hebilla de seguridad y suelte las hebillas de seguridad.

2. Pulse el botón rojo para soltar la hebilla.

3. Suba o baje el reposacabezas (ajústelo a la posición deseada), retire el cojín reductor.

4. Coloque el asiento de coche en el asiento del automóvil. Los cinturones de seguridad de los hombros deben pasar por las guías correspondientes. Pase el cinturón ventral sobre el reposabrazos.

5. Baje el reposacabezas y vuelva a instalar el cojín reductor. Inserte la lengüeta del cinturón de seguridad del automóvil en la hebilla de seguridad. Debería escuchar un **clíc** claro

6. Sostenga la silla de coche con una mano y tire del cinturón de seguridad con la otra mano. Coloque al niño en la silla de coche y pase ambas manos por los cinturones de seguridad.

7. ¡Importante! Conecte las lengüetas del cinturón de seguridad e insértelas en la hebilla de seguridad. Debería escuchar un **clíc** claro.

8. Tire de la correa de ajuste y ajuste los cinturones de seguridad al cuerpo del niño. Asegúrese

de que el niño esté firmemente sentado en la silla de coche.

¡Atención! Los cinturones de seguridad no deben estar entrelazados.

Ajuste del reposacabezas

9. Tire de la palanca para ajustar el reposacabezas. Ajuste la altura del reposacabezas a la posición deseada.

Comprobación de los cinturones de seguridad

10. Los cinturones de seguridad deben estar a la altura de los hombros del niño. Ajuste los cinturones de seguridad a una altura que coincida con la altura del niño.

1 - Demasiado bajo

2 - Demasiado alto

3 - Correcto

Desmontaje de los cinturones de seguridad

11. Suelte el sistema de seguridad de 5 puntos (suelte la hebilla de seguridad). Retire la hebilla y el relleno interior.

12. Levante el reposacabezas y retire la funda. Guarde los cinturones de seguridad detrás del reposacabezas.

13. Guarde la hebilla debajo de la base, pásela por la ranura.

14. Ajuste los cinturones de seguridad del hombro.

Extracción e instalación del respaldo

15. Extracción del respaldo: desmontar el respaldo y la base del asiento y quitar el gancho del respaldo (soltar la banda elástica). Separe las dos partes.

16. Instalación: retire el asiento del embalaje de cartón y saque la bolsa de plástico. Coloque la silla como se muestra en la imagen. Coloque la cinta elástica de la funda del asiento en el gancho del respaldo. Introduzca los dos ganchos del respaldo en las ranuras previstas para ello. Instale la hebilla de seguridad, apriete el cinturón de ajuste y la silla de coche estará montada.

Instalación de la silla de coche con el cinturón de seguridad del coche (adecuado para niños de 100 a 150 cm)

17. Coloque la silla de coche sobre el asiento. Tire del cinturón de seguridad del automóvil.

18. Coloque al niño en la silla de coche y ajuste el reposacabezas a la altura deseada. Pase el cinturón de hombro por las ranuras previstas para ello y meta el cinturón pélvico por debajo del reposabrazos. Tenga cuidado de que el cinturón de hombro no lesione el cuello del niño.

19. Inserte la lengüeta del cinturón de seguridad del automóvil en la hebilla de seguridad. Debería escuchar un **clic** claro. Abroche los cinturones de seguridad

y asegúrese de que no estén entrelazados.

Extracción/instalación de la funda

20. Desbloquee los 3 botones de la tapa del respaldo y gírela hacia la derecha.

21. Afloje todos los botones de fijación de la funda de la hombrera.

22. Tire hacia arriba para sacar la almohadilla de hombros del orificio. Tire hacia abajo para sacar la hombrera. Baje la funda de tela del reposacabezas.

23. Retire la funda de tela del reposacabezas. Retire la funda del respaldo levantando la funda de abajo hacia arriba.

24. Retire la cubierta de la base levantando la cubierta de abajo hacia arriba. Para montar la funda de tela invierta los pasos anteriores.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Mantenga el producto de forma adecuada y límpielo con regularidad. Al limpiar la funda, observe la etiqueta indicadora. Limpie las partes textiles con agua tibia y un detergente suave. Aclarar con agua fresca y dejar secar. No utilice nunca lejía ni otros agentes químicos agresivos. No seque en la secadora las piezas textiles. Algunas sustancias, como los desinfectantes y los protectores solares, pueden causar daños permanentes debido a las sustancias que contienen. No exponga el producto a la luz directa del sol, ya que puede decolorarse, al igual que ciertos alimentos, que pueden dejar manchas permanentes en los tejidos.

Limpie las piezas de plástico y aluminio con agua tibia y un paño seco. Compruebe regularmente (antes de cada uso) el estado de los pasadores, cierres, cinturones de seguridad y asegúrese de que no estén dañados. Utilice únicamente accesorios y componentes homologados por el fabricante.

GARANTÍA

El periodo de garantía comienza en el momento de la compra. El periodo de garantía concedido coincide con el periodo de garantía legal en el país de compra. En cuanto al contenido, la garantía cubre la reparación, el suministro de repuesto o una devolución, según lo estime oportuno el fabricante.

La garantía sólo se aplica al usuario original. En caso de avería, los derechos de garantía sólo serán aplicables si el distribuidor, donde se adquirió el artículo, es notificado inmediatamente después de la detección inicial. Si el distribuidor no puede solucionar el problema, el producto se devolverá al fabricante con una descripción detallada del defecto y con el documento oficial de compra, incluida la fecha de compra. El fabricante no aceptará responsabilidad alguna por productos defectuosos no suministrados por él.

LOS DERECHOS DE GARANTÍA QUEDAN ANULADOS SI:

- *El producto no se devuelve completo y acompañado del documento de compra original al distribuidor dentro de los 14 días siguientes a la detección del defecto.*
- *La avería se ha producido debido a una manipulación o mantenimiento inadecuados o debido a otras acciones que son culpa del usuario, en concreto cuando no se han respetado las instrucciones de uso.*
- *Los daños al producto que se produzcan como consecuencia del uso normal y cotidiano, por ejemplo, desgaste de las ruedas, arañazos en el aluminio/metal/plástico, decoloración, desteñido y deterioro de los materiales, que se produzcan con el paso del tiempo o debido al incumplimiento de las instrucciones de uso.*
- *Quedan excluidas las lesiones resultantes de caídas, choques, golpes, manipulación descuidada, contacto con líquidos inadecuados, incendio u otras causas externas.*
- *La composición inadecuada y el mantenimiento incorrecto, los robos, los daños que se produzcan durante el transporte de la mercancía, los daños causados durante el mantenimiento o la manipulación del producto por una persona no autorizada*
- *Las reparaciones del producto fueron realizadas por terceros.*
- *El defecto se debe a un accidente.*
- *El número de serie ha sido dañado o retirado.*

Las modificaciones o el deterioro del producto causados por el uso convenido contractualmente del artículo (desgaste normal) no se aceptarán como reclamación de garantía. Los servicios prestados por el fabricante en caso de reclamación de garantía no ampliarán el periodo de garantía.

GARANTÍA

Código: _____

Nombre: _____

Código de barras: _____

Número de serie: _____

Color: _____

Fecha de entrega: _____

Firma y sello: _____

Apollo d.o.o.

Puhova ulica 18, SI - 2250 Ptuj
E-Mail: info@apollo.si, apollo.si

Servicio autorizado: Apollo d.o.o.

Puhova ulica 18, SI - 2250 Ptuj
servis@apollo.si



ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΙΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ.

Ειδοποίηση σχετικά με τα Ενισχυμένα Συστήματα Συγκράτησης Παιδιών κατηγορίας Universal με ζώνη 76-105 cm

Αυτό είναι ένα Ενισχυμένο Σύστημα Συγκράτησης Παιδιών Universal με ζώνη. Έχει εγκριθεί σύμφωνα με τον Κανονισμό UN No. 129, για χρήση κυρίως σε “καθολικές θέσεις καθισμάτων” όπως υποδεικνύεται από τους κατασκευαστές οχημάτων στο εγχειρίδιο χρήσης του οχήματος.

Σε περίπτωση αμφιβολίας, συμβουλευτείτε τον κατασκευαστή 1 του Ενισχυμένου Συστήματος Συγκράτησης Παιδιών ή τον πωλητή.

Ειδοποίηση σχετικά με τα Ενισχυμένα Συστήματα Συγκράτησης Παιδιών κατηγορίας i-Size booster seat 100-150 cm

Αυτό είναι ένα Ενισχυμένο Σύστημα Συγκράτησης Παιδιών i-Size booster seat. Έχει εγκριθεί σύμφωνα με τον Κανονισμό UN No. 129, για χρήση κυρίως σε “θέσεις καθισμάτων i-Size” όπως υποδεικνύεται από τους κατασκευαστές οχημάτων στο εγχειρίδιο χρήσης του οχήματος.

Σε περίπτωση αμφιβολίας, συμβουλευτείτε τον κατασκευαστή 1 του Ενισχυμένου Συστήματος Συγκράτησης Παιδιών ή τον πωλητή.

Βεβαιωθείτε ότι το Ενισχυμένο Σύστημα Συγκράτησης Παιδιών είναι πλήρως εγκατεστημένο και στερεωμένο σωστά, τα άκαμπτα αντικείμενα και τα πλαστικά μέρη ενός Ενισχυμένου Συστήματος Συγκράτησης Παιδιών πρέπει να είναι τοποθετημένα και εγκατεστημένα έτσι ώστε να μην κινδυνεύουν, κατά την καθημερινή χρήση του οχήματος, να παγιδευτούν από ένα κινητό κάθισμα ή σε μια πόρτα του οχήματος.

! ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ!

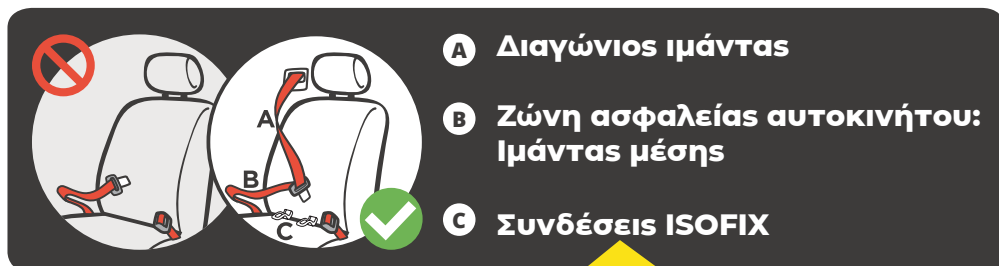
- Για τα Ενισχυμένα Συστήματα Συγκράτησης Παιδιών που τοποθετούνται με φορά προς τα πίσω, μην τα χρησιμοποιείτε σε θέσεις καθισμάτων όπου υπάρχει εγκατεστημένος ενεργός μετωπικός αερόσακος.
- **ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ - ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΜΕ ΦΟΡΑ ΠΡΟΣ ΤΑ ΕΜΠΡΟΣ ΠΡΙΝ Η ΗΛΙΚΙΑ ΤΟΥ ΠΑΙΔΙΟΥ ΥΠΕΡΒΕΙ ΤΟΥΣ 15 ΜΗΝΕΣ (Ανατρέξτε στις οδηγίες).**
- Βεβαιωθείτε ότι τυχόν ιμάντες που συγκρατούν το σύστημα συγκράτησης στο όχημα είναι σφιχτοί, ότι τυχόν ιμάντες ή ασπίδες πρόσκρουσης που συγκρατούν το παιδί είναι προσαρμοσμένοι στο σώμα του παιδιού και ότι οι ιμάντες δεν είναι στριμμένοι.
- Βεβαιωθείτε ότι κάθε ιμάντας μέσης φοριέται χαμηλά και ότι κάθε ασπίδα πρόσκρουσης που είναι τοποθετημένη σωστά, έτσι ώστε η λεκάνη να είναι σταθερά δεμένη, πρέπει να τονίζεται.
- Η συσκευή πρέπει να αντικατασταθεί όταν έχει υποστεί βίαιες καταπονήσεις σε ατύχημα.
- Είναι επικίνδυνο να κάνετε οποιεσδήποτε αλλαγές ή προσθήκες στη συσκευή χωρίς την έγκριση της Αρχής Έγκρισης Τύπου και είναι επικίνδυνο να μην ακολουθείτε πιστά τις οδηγίες εγκατάστασης που παρέχονται από τον κατασκευαστή του συστήματος συγκράτησης παιδιών.
- Όταν η καρέκλα δεν διαθέτει υφασμάτινο κάλυμμα, η καρέκλα πρέπει να φυλάσσεται μακριά από το ηλιακό φως, διαφορετικά μπορεί να είναι πολύ ζεστή για το δέρμα του παιδιού.
- Βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά δεν αφήνονται χωρίς επίβλεψη στο Ενισχυμένο Σύστημα Συγκράτησης Παιδιών τους.
- Βεβαιωθείτε ότι τυχόν αποσκευές ή άλλα αντικείμενα που ενδέχεται να προκαλέσουν τραυματισμούς σε περίπτωση σύγκρουσης είναι σωστά ασφαλισμένα.
- Μην τοποθετείτε βαριά αντικείμενα στο αυτοκίνητο ή στο Ενισχυμένο Σύστημα Συγκράτησης Παιδιών, καθώς μπορεί να προκαλέσουν τραυματισμό σε περίπτωση ατυχήματος.
- Απομακρύνετε το παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου από τη διάβρωση.
- Το Ενισχυμένο Σύστημα Συγκράτησης Παιδιών δεν πρέπει να χρησιμοποιείται χωρίς το κάλυμμα.
- Το κάλυμμα του Ενισχυμένου Συστήματος Συγκράτησης Παιδιών δεν πρέπει να αντικαθίσταται με κανένα άλλο εκτός από αυτό που συνιστά ο κατασκευαστής, επειδή το κάλυμμα αποτελεί αναπόσπαστο μέρος της απόδοσης του συστήματος συγκράτησης.
- Βεβαιωθείτε ότι η πόρπη της

ζώνης ασφαλείας ενηλίκων βρίσκεται σε σχέση με τα κύρια σημεία επαφής φόρτισης στο σύστημα συγκράτησης. Ο χρήστης πρέπει να επικοινωνήσει με τον κατασκευαστή του συστήματος συγκράτησης παιδιών σε περίπτωση αμφιβολίας σχετικά με αυτό το σημείο.

- Μην χρησιμοποιείτε σημεία επαφής φόρτισης άλλα από αυτά που περιγράφονται στις οδηγίες και επισημαίνονται στο σύστημα συγκράτησης παιδιών.
- Για ένα “Ενισχυμένο Σύστημα Συγκράτησης Παιδιών i-Size”, ο χρήστης πρέπει επίσης να ανατρέξει στο εγχειρίδιο του κατασκευαστή του οχήματος.
- Βεβαιωθείτε πάντα ότι το παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου είναι ασφαλώς στερεωμένο, ακόμη και όταν δεν χρησιμοποιείται, ένα χαλαρό κάθισμα μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς σε περίπτωση σύγκρουσης.

- Είναι πολύ σημαντικό να διατηρείται το εγχειρίδιο οδηγιών στο σύστημα συγκράτησης παιδιών για όλη τη διάρκεια ζωής του.
- Αγοράστε το προϊόν από το κατάλληλο κανάλι πωλήσεων, ο κατασκευαστής δεν εγγυάται την ποιότητα του μεταχειρισμένου προϊόντος.
- Οι εικόνες σε αυτό το εγχειρίδιο είναι μόνο για αναφορά και ενδέχεται να διαφέρουν ελαφρώς από το μοντέλο του καθίσματος σας.

ΘΕΣΗ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ



Αυτό το σύστημα ECRS είναι κατάλληλο για ζώνη ασφαλείας που έχει περάσει την απαίτηση ECE R16 και δεν είναι κατάλληλο για μοντέλα που είναι εξοπλισμένα μόνο με ζώνες ασφαλείας 2 σημείων.

κατάλληλη θέση για εγκατάσταση στο αυτοκίνητο φαίνεται στα αριστερά:



Δεν επιτρέπεται η εγκατάσταση παιδικού καθίσματος αυτοκινήτου.



Ασφαλής η εγκατάσταση παιδικού καθίσματος αυτοκινήτου.



Μόνο με ζώνη ασφαλείας 3 σημείων μπορεί να εγκατασταθεί σε αυτή τη θέση.



Όταν το μπροστινό μέρος του καθίσματος έχει ανοιχτό αερόσακο, δεν μπορεί να εγκατασταθεί σε αυτή τη θέση.



Εγκατάσταση του παιδικού καθίσματος με τη ζώνη ασφαλείας του αυτοκινήτου (76-105 cm)

- 1.** Πιέστε το κουμπί ρύθμισης της ζώνης ασφαλείας και χαλαρώστε τους ιμάντες.
- 2.** Πιέστε το κόκκινο κουμπί για να απασφαλίσετε την αγκράφα.
- 3.** Τραβήξτε προς τα πάνω το προσκέφαλο και σηκώστε το κάτω μαξιλάρι της πλάτης του προσκέφαλου, στη συνέχεια αφαιρέστε το εσωτερικό μαξιλάρι.
- 4.** Τοποθετήστε το παιδικό κάθισμα στο κάθισμα του αυτοκινήτου. Οι ζώνες ασφαλείας ώμου πρέπει να περνούν από τους οδηγούς που προορίζονται για το σκοπό αυτό. Περάστε τη ζώνη ασφαλείας κοιλιάς κάτω από το υποβραχιόνιο.
- 5.** Χαμηλώστε το προσκέφαλο και επανατοποθετήστε το μαξιλάρι. Εισαγάγετε τη γλώσσα της ζώνης ασφαλείας του αυτοκινήτου στην αγκράφα του καθίσματος. Θα ακούσετε ένα καθαρό **“ΚΛΙΚ”**.
- 6.** Κρατήστε το παιδικό κάθισμα με το ένα χέρι και τραβήξτε τη ζώνη ασφαλείας με το άλλο χέρι. Τοποθετήστε το παιδί στο παιδικό κάθισμα και βάλτε και τα δύο χέρια μέσα από τις ζώνες ασφαλείας.
- 7. Σημαντικό!** Συνδέστε τις γλώσσες των ζωνών ασφαλείας και εισαγάγετε τις στην αγκράφα

ασφαλείας. Θα πρέπει να ακούσετε ένα καθαρό **“ΚΛΙΚ”**.

8. Τραβήξτε τον ιμάντα ρύθμισης και προσαρμόστε τις ζώνες ασφαλείας στο σώμα του παιδιού. Βεβαιωθείτε ότι το παιδί κάθεται σταθερά στο παιδικό κάθισμα. Κίνδυνος! Οι ζώνες ασφαλείας δεν πρέπει να είναι πλεγμένες.

Ρύθμιση προσκέφαλου

9. Τραβήξτε το μοχλό και ρυθμίστε το προσκέφαλο. Ρυθμίστε το ύψος του προσκέφαλου, ορίστε τη θέση που θέλετε.

Έλεγχος ύψους ιμάντα ώμου

10. Οι ζώνες ασφαλείας πρέπει να βρίσκονται στο ύψος των ώμων των παιδιών. Ρυθμίστε το ύψος των ζωνών ασφαλείας ανάλογα με το ύψος του παιδιού.

1 - πολύ χαμηλά

2 - πολύ ψηλά

3 - σωστά

Αποσυναρμολόγηση των ζωνών ασφαλείας

11. Χαλαρώστε το σύστημα ασφαλείας 5 σημείων (χαλαρώστε την αγκράφα ασφαλείας). Αφαιρέστε την αγκράφα και την εσωτερική επένδυση.

12. Σηκώστε το προσκέφαλο και αφαιρέστε το κάλυμμα. Αποθηκεύστε τις ζώνες ασφαλείας πίσω από το προσκέφαλο.

13. Κρατήστε την αγκράφα κάτω από τη βάση, περάστε την από τη σχισμή.

14. Σφίξτε τους ιμάντες ώμου της ζώνης ασφαλείας σωστά για να αποφύγετε την υπερβολική σφίξιμο, η οποία επηρεάζει την κανονική χρήση.

Αποσυναρμολόγηση και συναρμολόγηση της πλάτης

15. Αποσυναρμολογήστε την πλάτη και τη βάση του καθίσματος και αφαιρέστε το γάντζο της πλάτης (χαλαρώστε το λάστιχο). Διαχωρίστε τα δύο μέρη.

16. Για συναρμολόγηση: βγάλτε το κάθισμα από τη συσκευασία και αφαιρέστε την πλαστική σακούλα. Τοποθετήστε το κάθισμα όπως φαίνεται στην εικόνα. Συνδέστε το λάστιχο του καλύμματος του καθίσματος στο μοχλό στην πλάτη. Εισαγάγετε τους μοχλούς της πλάτης στις οπές που προορίζονται για αυτούς. Συνδέστε την αγκράφα ασφαλείας, σφίξτε τον ιμάντα ρύθμισης και το παιδικό κάθισμα συναρμολογείται.

Εγκατάσταση του παιδικού καθίσματος με τη ζώνη ασφαλείας του αυτοκινήτου (κατάλληλο για παιδιά από 100-150 cm)

17. Τοποθετήστε το παιδικό κάθισμα στο κάθισμα του αυτοκινήτου. Τραβήξτε έξω τη ζώνη ασφαλείας του αυτοκινήτου.

18. Τοποθετήστε το παιδί στο παιδικό κάθισμα και ρυθμίστε το προσκέφαλο στην επιθυμητή θέση. Οι ζώνες ασφαλείας ώμου

περνούν από τις υποδοχές που παρέχονται, η ζώνη ασφαλείας μέσης περνάει κάτω από το υποβραχιόνιο. Σημειώστε ότι η ζώνη ασφαλείας ώμου δεν θα βλάψει το λαιμό του παιδιού.

19. Εισαγάγετε τη γλώσσα της ζώνης ασφαλείας του αυτοκινήτου στην αγκράφα. Θα πρέπει να ακούσετε ένα καθαρό **“ΚΛΙΚ”**. Σφίξτε τις ζώνες ασφαλείας, σημειώνοντας ότι δεν είναι πλεγμένες.

Αφαίρεση/εγκατάσταση του καλύμματος

20. Ξεκλειδώστε τα 3 κουμπιά στο κάλυμμα της πλάτης και γυρίστε προς τα δεξιά.

21. Χαλαρώστε όλα τα κουμπιά στερέωσης στο μανίκι του μαξιλαριού ώμου.

22. Τραβήξτε προς τα πάνω για να βγάλετε το μαξιλάρι ώμου από την τρύπα. Τραβήξτε προς τα κάτω για να βγάλετε το μαξιλάρι ώμου. Χαμηλώστε το κάλυμμα υφάσματος του προσκέφαλου.

23. Αφαιρέστε το κάλυμμα υφάσματος του προσκέφαλου. Αφαιρέστε το κάλυμμα της πλάτης σηκώνοντας το κάλυμμα από κάτω προς τα πάνω.

24. Αφαιρέστε το κάλυμμα της βάσης σηκώνοντας το κάλυμμα από κάτω προς τα πάνω. Για να συναρμολογήσετε τα μαλακά υφάσματα, αντιστρέψτε τα παραπάνω βήματα.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Συντηρείτε το προϊόν σωστά και καθαρίζετε το τακτικά.

Ακολουθήστε την ετικέτα πλυσίματος κατά τον καθαρισμό του καλύμματος. Καθαρίστε τα υφασμάτινα μέρη με χλιαρό νερό και ήπιο απορρυπαντικό. Ξεπλύνετε με φρέσκο νερό και περιμένετε να στεγνώσει. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ χλωρίνη ή άλλους επιθετικούς χημικούς παράγοντες. Μην στεγνώνετε τα υφασμάτινα μέρη σε στεγνωτήριο ρούχων. Ορισμένες ουσίες, όπως τα απολυμαντικά και τα αντηλιακά, μπορεί να προκαλέσουν μόνιμη βλάβη λόγω των ουσιών που περιέχουν. Μην εκθέτετε το προϊόν σε άμεσο ηλιακό φως, καθώς μπορεί να προκληθεί ξεθώριασμα και αποχρωματισμός των υφασμάτων μερών, και ορισμένες τροφές μπορεί να αφήσουν μόνιμους λεκέδες στο ύφασμα.

Καθαρίστε τα πλαστικά και αλουμινένια μέρη με χλιαρό νερό και σκουπίστε με ένα στεγνό πανί. Ελέγχετε τακτικά (πριν από κάθε χρήση) την κατάσταση των πείρων, των συνδετικών στοιχείων, των ζωνών ασφαλείας και βεβαιωθείτε ότι δεν έχουν υποστεί ζημιά. Χρησιμοποιείτε μόνο αξεσουάρ και εξαρτήματα εγκεκριμένα από τον κατασκευαστή.

ΕΓΓΥΗΣΗ

Η περίοδος εγγύησης ξεκινά τη στιγμή της αγοράς. Η περίοδος εγγύησης που παρέχεται είναι σύμφωνη με τη νόμιμη περίοδο εγγύησης στη χώρα αγοράς. Όσον αφορά το περιεχόμενο, η εγγύηση καλύπτει την επανεπεξεργασία, την αντικατάσταση ή την έκπτωση, όπως κρίνει ο κατασκευαστής.

Η εγγύηση ισχύει μόνο για τον αρχικό χρήστη. Σε περίπτωση σφάλματος, τα δικαιώματα εγγύησης θα ισχύουν μόνο εάν ο αντιπρόσωπος, από τον οποίο αγοράστηκε το προϊόν, ειδοποιηθεί αμέσως μετά την αρχική ανίχνευση. Εάν ο αντιπρόσωπος δεν είναι σε θέση να διορθώσει το πρόβλημα, τότε το προϊόν θα επιστραφεί στον κατασκευαστή με λεπτομερή περιγραφή του σφάλματος και με το επίσημο έγγραφο αγοράς, συμπεριλαμβανομένης της ημερομηνίας αγοράς. Ο κατασκευαστής δεν αποδέχεται καμία ευθύνη για ελαττωματικά προϊόντα που δεν παραδόθηκαν από αυτόν.

Οι αξιώσεις εγγύησης είναι άκυρες εάν:

- Το προϊόν έχει τροποποιηθεί.
- Το προϊόν δεν επιστραφεί πλήρες και συνοδευόμενο από το πρωτότυπο έγγραφο αγοράς στον αντιπρόσωπο εντός 14 ημερών από την ανίχνευση του σφάλματος.
- Το σφάλμα προκλήθηκε από ακατάλληλο χειρισμό ή συντήρηση ή λόγω άλλων ενεργειών που είναι υπαιτιότητα του χρήστη, συγκεκριμένα όταν δεν τηρήθηκαν οι οδηγίες χρήσης.
- Ζημιά στο προϊόν που προκύπτει ως αποτέλεσμα της κανονικής, καθημερινής χρήσης, π.χ. φθορά τροχού, γρατζουνιές σε αλουμίνιο / μέταλλο / πλαστικό, αποχρωματισμός, ξεθώριασμα και φθορά υλικών, που συμβαίνει με την πάροδο του χρόνου ή λόγω μη τήρησης των οδηγιών χρήσης. Τραυματισμοί που προκύπτουν από πτώσεις, συγκρούσεις, χτυπήματα, απρόσεκτο χειρισμό, επαφή με ακατάλληλα υγρά, πυρκαγιά ή άλλες εξωτερικές αιτίες αποκλείονται. Ακατάλληλη σύνθεση και ακατάλληλη συντήρηση, κλοπές, ζημιές που προκύπτουν κατά τη μεταφορά αγαθών, ζημιές που προκαλούνται κατά τη διάρκεια της συντήρησης ή παρέμβασης στο προϊόν από μη εξουσιοδοτημένο άτομο.
- Επισκευές στο προϊόν πραγματοποιήθηκαν από τρίτους.
- Το ελάττωμα προκλήθηκε από ατύχημα.
- Ο σειριακός αριθμός έχει υποστεί ζημιά ή έχει αφαιρεθεί.

Τροποποιήσεις ή φθορά του προϊόντος που προκαλούνται από τη συμβατικά συμφωνημένη χρήση του προϊόντος (φυσιολογική φθορά) δεν θα γίνονται δεκτές ως αξίωση εγγύησης. Οποιοσδήποτε υπηρεσίες παρέχονται από τον κατασκευαστή σε περίπτωση αξίωσης εγγύησης δεν παρατείνουν την περίοδο εγγύησης.

ΕΓΓΥΗΣΗ

Κωδικός: _____

όνομα: _____

Barcode: _____

σειριακός αριθμός: _____

χρώμα: _____

Ημερομηνία παράδοσης: _____

Υπογραφή και σφραγίδα: _____

Apollo d.o.o.

Puhova ulica 18, SI - 2250 Ptuj

E-Mail: info@apollo.si, apollo.si

Εξουσιοδοτημένη υπηρεσία:

Apollo d.o.o.

Puhova ulica 18, SI - 2250 Ptuj

servis@apollo.si

! NAVODILA ZA UPORABO! POZOR! PRED UPORABO NATANČNO PREBERITE NAVODILA IN JIH SHRANITE ZA KASNEJŠO UPORABO.

Univerzalni avtosedež - primerno za otroke velikosti od 76-105 cm

Opozorilo! Gre za izboljšan zadrževalni sistem, odobren s strani standarda 129 (UN Regulation No. 129), primeren za uporabo na 'univerzalnih sedežih', kot je označeno v avtomobilski knjižici proizvajalca. V primeru kakršnih koli dvomov se obrnite na prodajalca ali zakonitega zastopnika.

i-Size avtosedež (jahač) – primeren za otroke velikosti od 100-150 cm

To je izboljšan otroški zadrževalni sistem i-Size, odobren s strani standarda 129 (UN Regulation No. 129), primeren za uporabo na 'i-size sedežih', kot je označeno v avtomobilski knjižici proizvajalca. V primeru kakršnih koli dvomov se obrnite na prodajalca ali zakonitega zastopnika.

Pomembni napotki

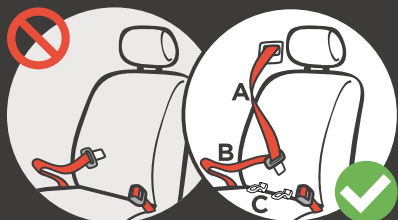
Prepričajte se, da boste avtosedež pravilno in varno namestili v avtomobil. Pazite, da se gibljivi in plastični deli ne bodo zapletli med gibljivi del sedeža avtomobila ali med avtomobilska vrata.

Posebno opozorilo! Avtosedež zmanjša možnost nastanka poškodb v prometni nesreči, vendar pa ne more zagotoviti absolutne varnosti otrok, zato med vožnjo dosledno upoštevajte lokalne prometne zakone in predpise.

! OPOZORILA!

- Za avtosedeže obrnjene v nasprotni smeri vožnje: avtosedeža ne nameščajte na sedeže avtomobila z aktivirano prednjo zračno blazino.
- **POMEMBNO – AVTOSEDEŽA NE UPORABLJAJTE V SMERI VOŽNJE DOKLER OTROK NE DOPOLNI 15 MESECEV STAROSTI.**
- Prepričajte se, da bodo varnostni pasovi, ki so namenjeni za zadrževanje avtosedeža čvrsto nameščeni. Varnostni pasovi, ki ščitijo otroka morajo biti prilagojeni otrokovi velikosti in ne smejo biti prepleteni.
- Medenični varnostni pas mora potekati čim nižje, pasovi morajo biti speljani pravilno, medenica mora biti čim bolj zaščitena.
- Če je bil avtosedež izpostavljen obremenitvam ali udeležen v prometni nesreči, ga je potrebno nemudoma zamenjati.
- Nikoli na nikakršen koli način ne spreminjajte avtosedeža brez predhodne odobritve pooblaščenih oseb. Izredno nevarna je uporaba avtosedeža v primeru neupoštevanja proizvajalčevih navodil.
- Avtosedeža ne puščajte na neposredni sončni svetlobi za daljše časovno obdobje, saj se lahko pregreje in poškoduje otrokovo kožo (opekline).
- Otrok mora biti ves čas uporabe pod stalnim nadzorom odrasle osebe.
- Prosto ležeči predmeti v avtu morajo biti v primeru nesreče pravilno zavarovani. V avtomobilu ne puščajte težkih predmetov, saj lahko v primeru nesreče pride do resnih poškodb.
- Avtosedež hranite v suhem prostoru.
- Avtosedeža ne uporabljajte brez prevleke.
- Uporabite originalno prevleko oz tisto, ki je odobrena s strani proizvajalca, saj je prevleka sestavni del avtosedeža in prispeva k večji varnosti sedeža.
- Zagotovite, da bo zaponka avtomobilskega varnostnega pasu pravilno nameščena in zaskočena v položaj. V primeru dvomov se obrnite na zakonitega zastopnika.
- Upošteva je proizvajalčeva navodila glede pravilnega poteka varnostnih pasov pri namestitvi otroškega avtosedeža.
- Tudi kadar avtosedeža ne boste uporabljali, mora biti le-ta zavarovan z varnostnimi pasovi. V nasprotnem primeru lahko v primeru nesreče poškoduje druge sopotnike.
- Navodila za uporabo lahko shranite v priročni predalček.
- Priporočamo, da avtosedež kupite le pri pooblaščenem prodajalcu. V nasprotnem primeru, proizvajalec ne more jamčiti varne uporabe. Ne kupujte rabljenega avtosedeža.
- Slikovni prikaz v navodilih se nekoliko razlikuje od prikazanega na embalaži.

NAVODILA ZA NAMESTITEV AVTOSEDEŽA



- A** Avtomobilski varnostni pas: diagonalni pas
- B** Avtomobilski varnostni pas: trebušni pas
- C** ISOFIX priključki

Avtosedež je primeren z namestitvev z varnostnimi pasovi odobrenimi s strani uredbe ECE R16. Ni primeren za namestitvev z 2-točkovnim varnostnim sistemom.



Prikaz pravilne namestitve:



Nepravilna namestitvev



Pravilna – varna namestitvev



namestitvev s 3-točkovnim varnostnim sistemom



avtosedeža ne nameščajte na sedež avtomobila z aktivirano zračno blazino



Namestitev avtosedeža s pomočjo avtomobilskega varnostnega pasu (76-105 cm)

1. Pritisnite varnostno zaponko in sprostite varnostne zaponke.

2. Pritisnite rdeč gumb in sprostite zaponko.

3. Dvignite ali spustite oporo za glavo (nastavite jo želen položaj), odstranite pomanjševalec.

4. Avtosedež namestite na sedež avtomobila. Ramenski varnostni pasovi morajo potekati skozi za to namenjena vodila. Trebušni varnostni pas speljite pod oporo za roke.

5. Oporo za glavo spustite in ponovno namestite pomanjševalec. Jeziček avtomobilskega varnostnega pasu vstavite v varnostno zaponko. Pri tem zaslišite jasen **klik**.

6. Z eno roko primite avtosedež, z drugo roko pa povlecite varnostni pas. Otrok posejite v avtosedež in obe roki polvecite skozi varnostne pasove.

7. Pomembno! Povežite jezička varnostnih pasov in ju vstavite v varnostno zaponko. Pri tem morate zaslišati jasen **klik**.

8. Povlecite za prilagoditveni pas in varnostne pasove prilagodite otrokovemu telesu. Prepričajte se, da bo otrok čvrsto nameščen v avtosedežu.

Pozor! Varnostni pasovi ne smejo biti prepleteni.

Prilagoditev opore za glavo

9. Povlecite za ročico in prilagodite oporo za glavo. Prilagodite višino opore za glavo v želen položaj.

Preverjanje varnostnih pasov

10. Varnostni pasovi morajo potekati v višini otrokovih ramen. Varnostne pasove prilagodite v višino, ki ustreza otrokovi višini.

1 - Prenizko

2 - Previsoko

3 - Pravilno

Odstranjevanje varnostnih pasov

11. Sprostite 5-točkovni varnostni sistem (sprostite varnostno zaponko).

Odstranite zaponko in notranje polnilo.

12. Dvignite oporo za glavo in odstranite prevleko. Varnostne pasove shranite za oporo za glavo.

13. Zaponko shranite pod osnovo, speljite jo skozi režo.

14. Zategnite ramenske varnostne pasove.

Odstranjevanje in namestitev opore za hrbet

15. Odstranitev opore: razstavite oporo in osnovo sedeža in odstranite kavelj opore za hrbet (sprostite elastični trak). Ločite oba dela.

16. Sestava: sedež vzemite iz kartonske embalaže in odstranite plastično vrečko. Sedež položite kot kaže slika. Elastični trak prevleke sedežnega dela namestite na ročico opore za hrbet. Ročici opore za hrbet vstavite v za-to namenjeni odprtini. Namestite varnostno zaponko, zategnite prilagoditveni pas, avtosedež je sestavljen.

Namestitev avtosedeža s pomočjo avtomobilskega varnostnega pasu (primerno za otroke od 100-150 cm)

17. Avtosedež namestite na avtomobilski sedež. Izvlecite avtomobilski varnostni pas.

18. Otroka posedite v avtosedež in prilagodite oporo za glavo v želeno višino. Ramenske varnostne pasove povlecite skozi za-to namenjene reže, medenični varnostni pas pa speljite pod oporo za roke. Pazite, da ramenski varnostni pas ne bo poškodoval otrokovega vratu.

19. Jeziček avtomobilskega varnostnega pasu vstavite v zaponko. Pri tem morate zaslišati jasen **klik**. Zategnite varnostne pasove in pazite, da ne bodo prepleteni.

Odstranjevanje / nameščanje prevleke

20. Odpnite 3 pritrdilne gumbe na prevleki hrbtnega naslona ter prevleko obrnite v desno.

21. Sprostite vse pritrdilne gumbe

na ramenskih blazinicah.

22. Povlecite navzgor, da snamete blazinice iz lukenj. Povlecite navzdol, da odstranite blazinice. Sprostite prevleko na naslonjalu za glavo.

23. Odstranite prevleko na naslonjalu za glavo. Snemite prevleko naslonjala hrbtnega naslona od spodaj navzgor.

24. Odstranite prevleko iz spodnjega dela avtosedeža tako, da prevleko snamete od spodaj navzgor.

Nameščanje prevleke:
Prevleko namestite po enakih korakih vendar v nasprotnem vrstnem redu.

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

Izdelek ustrezno vzdržujte in redno čistite.

Pri čiščenju prevleke upoštevajte všivno etiketo. Tekstilne dele čistite z mlačno vodo in nežnim detergentom. Sperite s svežo vodo in počakajte, da se posuši. Nikoli ne uporabljajte belila ali drugih agresivnih, kemičnih sredstev. Tekstilnih delov ne sušite v sušilnem stroju. Nekatere snovi, kot so razkužila in kreme za sončenje, lahko zaradi snovi, ki jih vsebujejo, trajno poškodujejo prevleko. Izdelka ne izpostavljajte neposrednim sončnim žarkom, saj lahko pride do bledenja in razbarvanja tekstilnih delov, prav tako lahko trajne madeže na tekstilu pusti določena hrana.

Plastične in aluminijaste dele čistite z mlačno vodo in obrišite s suho krpo. Redno preverjajte (pred vsako uporabo) stanje zatičev, spojnih elementov, varnostne pasove ter se prepričajte, da so le-ti nepoškodovani. Uporabljajte le dodatke in sestavne dele odobrene s strani proizvajalca.

GARANCIJSKI LIST

1. Podjetje in naslov sedeža garanta:

Apollo d.o.o., Puhova ulica 18, 2250 Ptuj, Slovenija, e-naslov: info@apollo.si / spleť: www.apollo.si

2. Datum dobave blaga: _____

3. Podatki, ki identificirajo blago: _____

4. Garant jamči za lastnosti ali brezhibno delovanje v garancijskem roku, ki začne teči z dobavo blaga potrošniku.
5. Pravice potrošnika, če blago nima lastnosti navedenih v garancijskem listu:
- Garancija teče od datuma izročitve izdelka stranki v trgovini in velja vedno samo skupaj z računom prodajalca.
- Če blago, za katero je izdana obvezna garancija, ne izpolnjuje specifikacij ali nima lastnosti, navedenih v garancijskem listu ali oglaševalskem sporočilu, lahko potrošnik najprej zahteva odpravo napak. Če napake niso odpravljene v skupno 30 dneh od dneva, ko je proizvajalec ali pooblaščen servis od potrošnika prejel zahtevo za odpravo napak, mora proizvajalec potrošniku brezplačno zamenjati blago z enakim, novim in brezhibnim blagom.
- Rok iz prejšnjega odstavka se lahko podaljša na najkrajši čas, ki je potreben za dokončanje popravila ali zamenjave, vendar za največ 15 dni. Pri določitvi podaljšane roka se upoštevajo narava in kompleksnost blaga, narava in resnost neskladnosti ter napor, ki je potreben za dokončanje popravila ali zamenjave. O številu dni za podaljšanje roka in razlogih za njegovo podaljšanje proizvajalec obvesti potrošnika pred potekom roka 30 dni.
- Če proizvajalec v roku 30 oz. 45 dni v primeru podaljšanja roka ne popravi ali ne zamenja blaga z novim, lahko potrošnik zahteva vračilo celotne kupnine od proizvajalca ali zahteva sorazmerno znižanje kupnine.
- Če potrošnik zahteva sorazmerno znižanje kupnine, je znižanje kupnine sorazmerno zmanjšanju vrednosti blaga, ki ga je potrošnik prejel, v primerjavi z vrednostjo, ki bi jo imelo blago, če bi bilo skladno.
- Ne glede na zgoraj navedeno lahko potrošnik zahteva vračilo plačanega zneska od proizvajalca, če se neskladnost pojavi v manj kot 30 dneh od dobave blaga. Za zamenjano blago ali zamenjan bistveni del blaga z novim proizvajalec izda nov garancijski list.
- Proizvajalec oziroma pooblaščen servis lahko potrošniku za čas popravila blaga, za katero je bila izdana obvezna garancija, zagotovi brezplačno uporabo podobnega blaga.
- Če proizvajalec potrošniku ne zagotovi nadomestnega blaga v začasno uporabo, ima potrošnik pravico uveljavljati škodo, ki jo je utrpel, ker blaga ni mogel uporabljati od trenutka, ko je zahteval popravilo ali zamenjavo, do njune izvršitve.
- Stroške za material, nadomestne dele, delo, prenos in prevoz izdelkov, ki nastanejo pri odpravljanju okvar oziroma nadomestitvi blaga z novim, plača proizvajalec.
6. Postopek, ki ga mora potrošnik uporabiti za uveljavljanje garancije: Potrošnik obvesti garanta pisno po pošti, po e-pošti ali osebno pri pooblaščenem servisu s predložitvijo dokazil o veljavnosti garancije in nemudoma omogoči pregled reklamiranega blaga.
7. Rok za rešitev reklamacije: 30 dni z možnostjo podaljšanja za največ 15 dni.
8. Trajanje garancijskega roka: 12 mesecev.
9. Ozemeljsko območje veljavnosti garancije: Slovenija.
10. **Opozorilo!** Potrošnik ima zakonsko pravico, da zoper prodajalca v primeru neskladnosti blaga brezplačno uveljavlja jamčevalne zahtevke in da garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz obveznega jamstva za skladnost blaga.
11. Garant zagotavlja potrošniku vzdrževanje, nadomestne dele in priklopne aparate še tri leta po poteku garancije

GARANCIJA NE KRIJE:

- poškodbe na izdelku, ki nastanejo kot posledica običajne, vsakodnevne uporabe, npr. obraba koles, praske na aluminiju/kovini/plastiki, razbarvanje, bledenje in dotrajanost materialov, do česar pride sčasoma ali zaradi neupoštevanja navodil za uporabo; izključene so poškodbe, ki so posledica padca, trčenja, udarcev, malomarnega ravnanja, stika z neustreznimi tekočinami, ognja ali drugega zunanega vzroka; nepravilne sestave ter nepravilnega vzdrževanja,
- kraje; poškodb, ki nastanejo med prevozom blaga; poškodb, ki nastanejo med servisiranjem ali poseganjem v izdelek s strani nepooblaščenih oseb.
- Garancijski rok prične teči od datuma izročitve izdelka kupcu. Za postopek uveljavljanja garancije je potrebno predložiti izpolnjeno garancijsko izjavo in račun, ki dokazuje nakup izdelka.

Pooblaščen servis: Apollo d.o.o., Puhova ulica 18, 2250 Ptuj, Slovenija, e-naslov servis@apollo.si



UPUTE ZA UPOTREBU!

POZOR! PRIJE UPOTREBE PAŽLJIVO PROČITAJTE UPUTE I SPREMITE IH ZA MOGUĆU KASNIJU UPOTREBU.

Univerzalna autosjedalica - primjereno za djecu visine od 76–105 cm

Upozorenje! To je poboljšani sigurnosni sustav, odobren prema standardu 129 (UN Regulation No. 129), primjeren za upotrebu na 'univerzalnim autosjedalima', kao što je označeno u proizvođačevoj knjižici automobila. U slučaju bilo kakvih nedoumica obratite se na distributera ili zakonskog zastupnika.

i-Size autosjedalica (booster) – primjereno za djecu visine od 100- 150 cm

Ovo je poboljšani sigurnosni sustav i-Size za dijete, odobren prema standardu 129 (UN Regulation No. 129) primjeren za upotrebu na 'i-size sjedalima', kao što je označeno u proizvođačevoj knjižici automobila. U slučaju bilo kakvih nedoumica obratite se na distributera ili zakonskog zastupnika.

Osigurajte da je poboljšani sigurnosni sustav za dijete u potpunosti instaliran i pravilno pričvršćen, kruti predmeti i plastični dijelovi poboljšanog sigurnosnog sustava za dijete moraju biti postavljeni i instalirani tako da tijekom svakodnevne uporabe vozila ne mogu ostati zarobljeni u dijelu pomičnog sjedala ili u vratima vozila.

! UPOZORENJA!

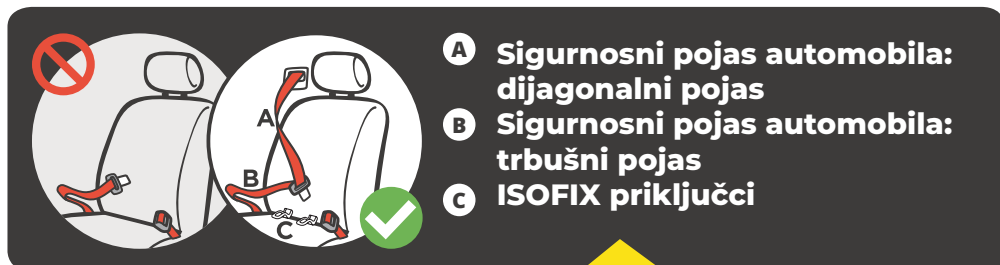
- Prilikom korištenja autosjedalice za dijete okrenute u smjeru suprotnom od smjera vožnje, ne koristite ih na sjedalima automobila na kojima je instaliran aktivni prednji zračni jastuk.
- **VAŽNO – NE KORISTITE AUTOSJEDALICU U SMJERU VOŽNJE PRIJE NEGO DIJETE NAVRŠI 15 MJESECI STAROSTI**
- Pobrinite se da sve trake koje drže sigurnosni sustav na vozilu budu zategnute, da sve trake ili štitnici od udara koji sputavaju dijete budu prilagođeni djetetovom tijelu i da trake ne smiju biti izvrnute.
- Uvjerite se da je bilo koji zdjelici pojas pozicioniran nisko i da je svaka zaštita od udara pravilno postavljena, tako da je zdjelica čvrsto osigurana, mora biti zategnut.
- Zamijenite proizvod u slučaju nasilnog udara tijekom sudjelovanja u automobilskoj nesreći.
- Opasno je raditi bilo kakve izmjene ili dodatke na proizvodu bez odobrenja nadzornog tijela za homologaciju i opasno je ne pridržavati se točno uputa za postavljanje koje pruža proizvođač sigurnosne sjedalice za dijete.
- Ukoliko autosjedalica nema priloženu tekstilnu navlaku držite je podalje od izravnog sunčevog svjetla jer može postati previše vruća za djetetovu kožu.
- Nikad ne ostavljajte dijete bez nadzora u autosjedalici.
- Osigurajte da sva prtljaga ili drugi predmeti koji bi mogli prouzročiti ozljede u slučaju sudara budu pravilno osigurani tijekom vožnje.
- Nemojte stavljati teške stvari u automobil ili u autosjedalicu, to bi moglo uzrokovati ozljede u slučaju nesreće.
- Držite autosjedalicu podalje od uvjeta u kojima bi moglo doći do pojave korozije.
- Autosjedalica ne bi se smjela koristiti bez navlake.
- Navlaka autosjedalice ne smije se mijenjati nekom drugom osim one preporučene od strane proizvođača jer navlaka čini bitan dio sigurnosnog sustava autosjedalice.
- Provjerite je li kopča sigurnosnog pojasa pričvršćena na glavne kontaktne točke sigurnosnog sustava. Korisniku se savjetuje da kontaktira proizvođača dječje autosjedalice ako je u nedoumici oko ove točke.
- Nemojte koristiti kontaktne točke nosivosti osim onih koje su opisane u uputama i označene na dječjoj autosjedalici.
- Za “poboljšani sigurnosni sustav za dijete i-Size”, korisnika također treba uputiti na priručnik proizvođača vozila.
- Uvijek provjerite je li dječja autosjedalica ispravno pričvršćena, čak i kada nije u upotrebi, labava sjedalica može

uzrokovati ozljede u slučaju sudara.

- Najvažnije je da se priručnik s uputama zadrži na dječjoj sjedalici tijekom njezina životnog vijeka korištenja.
- Molimo da proizvod kupujete preko ovlaštenog prodajnog kanala, proizvođač ne jamči kvalitetu rabljenog proizvoda.

- Ilustracije u ovom priručniku služe samo kao referenca i mogu se malo razlikovati od vašeg modela autosjedalice.

UPUTE ZA POSTAVLJANJE AUTOSJEDALICE



Autosjedalica je primjerena za postavljanje sa sigurnosnim pojasevima odobrenim prema ECE R16 standardu. Nije primjereno za ugradnju sa 2-točkovnim sigurnosnim sustavom.

Prikaz pravilnog postavljanja:



Nepravilno postavljanje



Pravilno – sigurno postavljanje



postavljanje s 3-točkovnim sigurnosnim sustavom



autosjedalicu ne postavljajte na sjedalo automobila s aktiviranim zračnim jastukom



Postavljanje autosjedalice pomoću sigurnosnih pojaseva automobila (76 -105 cm)

1. Pritisnite i otpustite sigurnosnu kopču.

2. Pritisnite crveni gumb i otpustite sigurnosnu kopču.

3. Podignite ili spustite naslon za glavu (postavite ga u željeni položaj), uklonite umetak.

4. Postavite autosjedalicu na sjedalo automobila. Sigurnosni pojasevi ramena moraju proći kroz za to namjenjene vodilice. Provucite trbušni pojas preko naslona za ruku.

5. Spustite naslon za glavu i ponovno postavite umetak. Umetnite jezičak sigurnosnog pojasa automobila u sigurnosnu kopču. Čut ćete jasan **klik**.

6. Jednom rukom držite autosjedalicu, a drugom rukom povucite sigurnosni pojas. Stavite dijete u autosjedalicu i provucite obje ruke kroz sigurnosne pojaseve.

7. Važno! Spojite jezičke sigurnosnog pojasa i umetnite ih u sigurnosnu kopču. Trebali biste čuti jasan **klik**.

8. Povucite remen za podešavanje i prilagodite sigurnosne pojaseve tijelu djeteta. Provjerite je li dijete čvrsto namješteno u autosjedalici.

Pažnja! Sigurnosni pojasevi ne smiju biti isprepleteni.

Prilagodba naslona za glavu

9. Povucite ručicu za podešavanje naslona za glavu. Podesite visinu naslona za glavu u željeni položaj.

Provjera sigurnosnih pojaseva

10. Sigurnosni pojasevi moraju biti u visini djetetovih ramena. Podesite sigurnosne pojaseve na visinu koja odgovara visini djeteta.

1 - Prenisko

2 - Previsoko

3 - Pravilno

Uklanjanje sigurnosnih pojaseva

11. Otpustite 5-točkovni sigurnosni sustav (otпустite sigurnosnu kopču).

Uklonite kopču i unutarne punilo.

12. Podignite naslon za glavu i skinite navlaku. Pohranite sigurnosne pojaseve iza navlake naslona za glavu.

13. Spremite kopču ispod baze autosjedalice, provucite je kroz utor.

14. Pričvrstite sigurnosne pojaseve ramena.

Uklanjanje i postavljanje naslona za leđa

15. Uklanjanje naslona: Rastavite naslon i bazu sjedala i uklonite kuku naslona za leđa (otпустite elastičnu traku). Odvojite dva dijela.

16. Sastavljanje: izvadite autosjedalicu iz kartonske ambalaže i uklonite plastičnu vrećicu. Postavite sjedalo kao što

je prikazano na slici. Postavite elastičnu traku navlake sjedala na ručku naslona za leđa. Umetnite poluge naslona za leđa u za to predviđeni otvor. Postavite sigurnosnu kopču, zategnite pojas za podešavanje, autosjedalica je postavljena.

Postavljanje autosjedalice pomoću sigurnosnog pojasa automobila (primjereno za djecu od 100-150 cm)

17. Autosjedalicu namjestite na sjedalo automobila. Izvucite sigurnosne pojaseve automobila.

18. Stavite dijete u autosjedalicu i namjestite naslon za glavu na željenu visinu. Provucite sigurnosne pojaseve ramena kroz za to predviđene utore, a sigurnosni pojas provucite ispod naslona za ruku. Pazite da sigurnosni pojas ramena ne ozlijedi djetetov vrat.

19. Umetnite jezičak sigurnosnog pojasa automobila u kopču. Trebali biste čuti jasan **klik**. Pričvrstite sigurnosne pojaseve i uvjerite se da nisu isprepleteni.

Uklanjanje / postavljanje navlake

20. Otključajte 3 tipke na poklopcu leđne navlake i pomaknite ih prema desno.

21. Otpustite sve fiksirajuće tipke na jastučićima sigurnosnih pojaseva ramena.

22. Povucite prema gore i maknite jastučiće ramena iz otvora. Povucite prema dolje i izvucite jastučiće ramena. Spustite navlaku naslona za glavu.

23. Uklonite navlaku naslona za glavu. Uklonite navlaku leđnog naslona tako da povučete navlaku od dolje prema gore.

24. Uklonite navlaku baze tako da podignete navlaku od dolje prema gore.

Postavljanje navlake sjedala: kako bi postavili navlaku slijedite iznad opisane korake od zadnjeg prema prvom.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Proizvod pravilno održavajte i redovito ga čistite.

Navlaku čistite prema uputama koje se nalaze na ušivnoj etiketi. Tekstilne dijelove čistite mlakom vodom i blagim deterdžentom. Isperite čistom vodom i pričekajte da se osuši. Nikada nemojte koristiti izbjeljivač ili neka druga agresivna, kemijska sredstva za čišćenje. Tekstilne dijelove nikad nemojte sušiti u sušilici rublja. Neki proizvodi, poput dezinfekcijskih sredstava ili krema za zaštitu od sunca, mogu uzrokovati trajna oštećenja zbog tvari koje sadrže. Proizvod ne ostavljajte na izravnoj sunčevoj svjetlosti jer može doći do izbljeđivanja i promjene boje tekstilnih dijelova, a određene vrste hrana mogu ostaviti trajne mrlje na tekstu.

Plastične i aluminijske dijelove čistite toplom vodom i obrišite suhom krpom. Redovito provjeravajte (prije svake upotrebe) stanje priključaka, spojnih dijelova, sigurnosne pojaseve i osigurajte da su svi dijelove neoštećeni. Upotrebljavajte isključivo dodatke i sastavne dijelove odobrene od strane proizvođača.

GARANCIJA

Poštovani kupac/korisnik proizvoda, uz normalno korištenje i održavanje proizvoda jamčimo njegov besprijekoran rad i jamstveni rok od 12 mjeseci za materijalne i nedostatke uzrokovane proizvodnjom. Proizvod je besprijekoran i funkcionalan u prodaji, za što se brine poseban odjel proizvođača. Kupac/korisnik je dužan pridržavati se uputa za montažu, uporabu te održavanje i čišćenje proizvoda. Ukoliko ste kupili već sastavljen proizvod, potrebno je pažljivo provjeriti sastav proizvoda prije upotrebe i po potrebi pričvrstiti komponente. Za sve veće i manje popravke osigurani su rezervni dijelovi u zakonskom roku.

Jamstveni rok počinje teći od datuma isporuke proizvoda kupcu. Za postupak reklamacije jamstva potrebno je dostaviti ispunjenu izjavu o jamstvu i račun kojim se dokazuje kupnja proizvoda.

- *Tijekom jamstvenog roka otklonit ćemo nedostatke na koje kupac ima pravo o vlastitom trošku.*
- *Svi popravci će se izvršiti unutar 30 dana od primitka proizvoda na popravak. Ovaj rok se može produžiti za dodatnih 15 dana.*
- *Osiguravamo rezervne dijelove i održavanje 36 mjeseci nakon isteka jamstvenog roka. Rezervne dijelove prodaju ovlašteni servisi i uvoznik. Uvijek koristite samo originalne rezervne dijelove!*
- *Jamstvo vrijedi na području Republike Hrvatske.*
- *Jamstvo ne isključuje prava kupca koja proizlaze iz odgovornosti prodavatelja za nedostatke proizvoda.*

GARANCIJA NE VRIJEDI U SLUČAJU KADA:

- *oštećenje proizvoda koje nastane kao rezultat normalne, svakodnevne uporabe, npr. istrošenost kotača, ogrebotine na aluminiju/metalu/plastici, promjena boje, blijedenje i istrošenost materijala do kojih dolazi tijekom vremena ili zbog nepridržavanja uputa za uporabu, - oštećenja nastala uslijed padova, sudara, udaraca, neopreznog rukovanja, isključeni su kontakti s neprikladnim tekućinama, požar ili drugi vanjski uzroci, - nepravilna montaža i nepravilno održavanje,*
- *krađa, - oštećenja nastala tijekom transporta robe, - oštećenja nastala tijekom servisiranja ili diranja proizvoda od strane neovlaštene osobe. Jamstveni rok počinje teći od datuma isporuke proizvoda kupcu. Za postupak reklamacije jamstva potrebno je dostaviti ispunjenu izjavu o jamstvu i račun kojim se dokazuje kupnja proizvoda.*

GARANCIJA

Šifra proizvoda: _____

Naziv proizvoda: _____

EAN kod proizvoda: _____

Serijski broj: _____

Boja: _____

Datum predaje proizvoda kupcu: _____

Žig prodavatelja _____

Apollo HR d.o.o.

Pustodol Začretski 19A,
49223 Sv. Križ Začretje, HR
E-Mail: info@apollo.hr, apollo.hr

Ovlašteni servis: Apollo HR d.o.o.

Pustodol Začretski 19A,
49223 Sv. Križ Začretje, HR
E-Mail: info@apollo.hr, apollo.hr

**! ВАЖНО! ПРОЧИТАЈТЕ
ГИ ИНСТРУКЦИИТЕ И
ПРЕДУПРЕДУВАЊАТА
ВНИМАТЕЛНО И ЧУВАЈТЕ
ГИ ЗА ПОНАТАМОШНА
УПОТРЕБА!**

Универзално седиште за во автомобил - наменето за деца со висина од 76-105 cm

Предупредување! Ова е подобрен безбедносен систем, одобрен со стандард 129 (Регулатива на ОН бр. 129) погоден за користење на “универзални седишта” како што е наведено во упатството на автомобилот. Доколку имате нејаснотии контактирајте го произведувачот или продавачот.

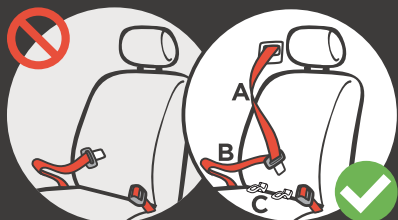
i-Size седиште за во автомобил (бустер) -наменето за деца со висина од 100- 150 cm

Предупредување! Ова е подобрен безбедносен систем i-Size, одобрен со стандард 129 (Регулатива на ОН бр. 129) погоден за користење на “i-Size седишта” како што е наведено во упатството на автомобилот. Доколку имате нејаснотии контактирајте го произведувачот или продавачот.

! ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

- Проверете дали безбедносниот ситем е целосно поставен и правилно инсталиран. Проверете дали сите делови се слободни, да не се прекршени или притиснати од вратата.
- **ВАЖНО- ДА НЕ СЕ КОРИСТИ СВРТЕНО КОН НАПРЕД СПОРЕД ПРАВЕЦОТ НА ВОЗЕЊЕ ПРЕД ДЕТЕТО ДА НАПОЛНИ 15 МЕСЕЦИ** (проверете во упатствата)
- Проверете ги сите ремени од возилото се исправени а не превиткани.
- Проверете го карличниот појас да е правилно поставен, да не притиска но да држи цврсто.
- Ова седиште треба да биде заменето доколку било дел од незгода.
- Не правете поправки и дополнувања кои не се одобрени од произведувачот. Внимавајте на упатствата приложени.
- Кога седиштето не е покриено, седиштето треба да се чува подалеку од директна светлина, во спротивно би било прежешко за нежната детска кожа.
- Децата не треба да се оставаат без надзор.
- Да не се оставаат предмети во близина на седиштето кои може да се лизнат при евентуално нагло сопирање.
- Чувајте го подалеку од корозија.
- Не треба да се користи без приложената навлака.
- Не смее да се замени со друга навлака која не е одобрена од производителот бидејќи е составен од самото седиште.
- Проверете дали е поврзан појасот од автомобилот.
- Не користете други дополнителни појаси освен оние кои се наменети за тоа.
- За "i-Size безбедносен систем исто така треба да се провери упатството од автомобилот.
- Секогаш проверувајте седиштето да биде добро и правилно прицврстено, дури и кога не се користи, треба да биде прицврстено за автомобилот бидејќи може да се излизга при нагло кочење или несреќа.
- Зачувајте го упатството за понатамошна употреба.
- Купувајте оригинално седиште, од проверени продавници. Производителот не гарантира за квалитетот на веќе користено седиште.
- Сликите може да се разликуваат од вашиот модел.

УПАТСТВА ЗА ИНСТАЛИРАЊЕ НА СЕДИШТЕТО



- A** Појас од автомобилот: дијагонален појас
- B** Појас од автомобилот: појас за стомак
- C** ISOFIX приклучоци

Седиштето е погодно за инсталирање со безбедносни појаси одобрени со регулатива ECE R16. Не е наменет за инсталирање со 2-точкен безбедносен систем.



Приказ за правилна инсталација:



Неправилна инсталација



Правилна инсталација
- сигурна инсталација



поставување со 3-точкен безбедносен систем



не го поставувајте на седиште со активирано воздушно перниче



Инсталирање со помош на појас од автомобилот (76 -105cm)

1. Притиснете ја безбедносната тока и ослободете ги јазичињата.

2. Притиснете го црвеното копче и ослободете ја токата.

3. Подигнете го или спуштете го наслонот за глава (поставете го во саканата положба) и отстранете го перничето.

4. Седиштето наместете го на седиштето од автомобилот. Појасите за рамена мора да бидат во водилките за појас. Насочете го ременот за карлица (стомак) преку потпирачот за рака.

5. Подлогата за глава спуштете ја и повторно наместете го перничето. Вметнете го јазичето од автомобилскиот појас во бравата и треба да слушнете јасен **клик**.

6. Со една рака држете го седиштето а со другата рака повлечете го појасот. Детето седнете го во седиштето и поставете ги рацете низ појасите.

7. Важно! Повлечете ги појасите и ставете ги во бравата и треба да слушнете јасен **клик**.

8. Повлечете ги појасите и прилагодете ги на телото. Проверете дали детето е правилно наместено во

седиштето.

Важно! Појасите не смее да бидат свиткани или преплетени.

Прилагодување на наслон за глава

9. Повлечете ја рачката за да го прилагодите наслонот за глава. Прилагодете ја висината до саканата положба.

Проверка на безбедносни појаси

10. Безбедносните појаси мора да бидат во висина на рамената на детето. Појасите прилагодете ги во висина со висината на детето.

1 - Премногу ниско

2 - Премногу високо

3 - Правилно

Отстранување безбедносните појаси

11. Откопчете го 5- точкениот безбедносен систем. Отстранете го внатрешното перниче и перничето кај токата.

12. Подигнете го делот за глава и отстранете ја навлаката. Појасите и перничењата зачувајте ги под капакот.

13. Ставете ја токата под седиштето.

14. Прицврстете ги појасите за рамена.

Остранување и инсталирање на делот за грб

15. Отстранување на наслонот за грб: Расклопете го потпирачот и основата на седиштето и извадете ја куката за потпора на грбот (отпуштете ја еластичната лента). Одделете ги двата дела.

16. Инсталирање: извадете го седиштето од картонската амбалажа и извадете ја пластичната кеса. Поставете го седиштето како што е прикажано на сликата. Поставете ја еластичната лента на капакот на седиштето на рачката на потпирачот за грб. Вметнете ги рачките на потпирачот за грб во отворот наменет за оваа намена. Инсталирајте ја безбедносната брава, затегнете го ременот за прилагодување, седиштето на автомобилот е склопено.

Инсталирање на седиштето со помош на појас од автомобилот (наменети за деца од 100 -150 cm)

17. Седиштето поставете го на седиштето од автомобилот и извлечете го безбедносниот појас од автомобилот.

18. Детето седнете го во седиштето и прилагодете го наслонот за глава до саканата висина. Појасите за рамена повлечете ги низ деловите наменети за тоа и протнете ги низ потпирачот за раце. Внимавајте појасот за рамена да не го повредува детето.

19. Металното јазиче ставете го во токата и слушнете јасен звук **клик**. Затегнете ги појасите и проверете да не се превиткани некаде.

Отстранување/ поставување на навлакмата

20. Отворете ги трите копчиња кои се на капакот на потпирачот за грб и завртете ги десно.

21. Ослободете ги сите копчиња на подлошките за појасите за рамена.

22. Повлечете нагоре за да ги извадите подлошките од отворите. Повлечете надолу за да ги извадите подлошките. Повлечете ја навлакмата од делот за глава.

23. Извадете ја навлакмата од делот за глава. Извадете ја навлакмата од делот за грб со влечење нагоре.

24. Отстранете ја навлакмата од делот за седење со влечење нагоре. За да ја поставите навлакмата, ги повторувате чекорите во обратен редослед.

ЧИСТЕЊЕ И ОДРЖУВАЊЕ

Производот треба редовно и правилно да се одржува и чисти. Навлаката чистете ја според упатствата кои се наоѓаат на самата етикета. Текстилот се одржува со млака вода и благ детергент. Исплакнете со чиста вода и почекајте да се исуши. Никогаш не користете избелувач или друго абразивно или хемиско средство. Не треба да се суши во машина за сушење. Некои производи, како средства за дезинфекција или крема за заштита од сонце, може да остават трајни оштетувања поради составот кој го имаат. Производот не го изложувајте на директна сончева светлина бидејќи може да дојде до избледување или промена на бојата на текстилот, а одредена храна може да остави флека на текстилот.

Пластичните и алуминиумските делови одржувајте ги со топла вода и пребришете со сува крпа. Редовно проверувајте ја (пред секоја употреба) состојбата на приклучоците, деловите кои се спојуваат, безбедносните појаси и осигурајте се дека сите делови се неоштетени. Употребувајте исклучиво додатоци и резервни делови одобрени од страна на производителот.

ГАРАНЦИЈА

Почитуван купувач/ корисник на производот,

Со нормално користење и одржување на производот, гарантираме негово беспрекорно работење и гаранција од 12 месеци на дефекти во материјалот и производството. Производот е проверен и функционален за продажба, а за истото се грижи посебен оддел од страна на производителот. Купувачот/ корисникот мора да се придржува до упатствата за составување, употреба, одржување и чистење на производот. Ако сте го купиле производот веќе составен, внимателно проверете го пред употреба и прицврстете ги деловите доколку е потребно. За сите поголеми и помали поправки, се обезбедуваат резервни делови според определениот законски рок. Гаранцијата почнува да важи од датумот на испорака на производот до купувачот. За рекламација, потребно е доставите пополнета гаранциска изјава и фискална сметка со која се потврдува купувањето на производот.

- За време на гарантниот рок на наш трошок ќе ги отстраниме дефектите на кои купувачот има право.
- Сите поправки ќе ги извршиме во рок од 15 работни дена од примањето на производот на поправка. Овој рок може да се продолжи за уште дополнителни 15 работни дена во договор со купувачот.
- Обезбедуваме резервни делови и одржување на производот 36 месеци по истекот на гарантниот период. Резервните делови ги продаваат овластените сервиси и увозникот. Секогаш користете оригинални резервни делови!
- Гаранцијата важи на територија на РС Македонија
- Гаранцијата не ги исклучува правата на купувачот кои произлегуваат од одговорноста на продавачот за дефекти на производот.

ГАРАНЦИЈАТА НЕ ПОКРИВА:

- оштетувања на производот кои настануваат како резултат на нормална, секојдневна употреба, на пример истрошеност на тркалата, гребаници на алуминиумот/металот/пластиката, промена на боја, избледување и пропаѓање на материјалот до кои доаѓа како резултат на користење со текот на времето или поради непридржување до упатствата за употреба.,
- оштетувања како резултат на пад, судар, удар, невнимателно ракување, контакт со опасни течности, пожар или други надворешни причини,
- неправилно составување и неправилно одржување,
- оштетување кое настанало за време на транспортот на робата,
- оштетувања кои настанале како резултат на сервисирање или отворање на производот од страна на неовластено лице.

Гарантниот рок почнува да тече од датумот на испорака на купувачот. За да е валидна рекламацијата, мора да доставите изјава и фискална сметка со која се докажува купувањето на производот.

ГАРАНЦИЈА

Шифра на производот: _____

Назив на производот: _____

EAN код на производот: _____

Сериски број: _____

Боја: _____

Датум на купување: _____

Потпис и печат на продавачот: _____

Увозник и дистрибутер за С.Македонија:
Аполло МК ДООЕЛ, ул. Перо Наков бр. 124,
 1000 СКОПЈЕ, МК www.apollogroup.eu

Овластен сервис: Аполло МК ДООЕЛ,
 ул. Перо Наков бр. 124, 1000 СКОПЈЕ,
 МК www.apollogroup.eu

THE MOST
Beautiful
MOMENTS
WITH YOUR
CHILD

Apollo d. o. o.,
Puhova ulica 18, 2250 Ptuj, SI
E: info@apollo.si W: www.apollo.si

Apollo HR d. o. o.,
Pustodol Začretski 19 a,
49223 Sveti Križ Začretje, HR
E: info@apollo.hr W: www.apollo.hr

Увозник и дистрибутер за С.Македонија:
Аполло МК ДООЕЛ,
ул. Перо Наков бр. 124, 1000 СКОПЈЕ, МК
E: uprava@apollomk.mk W: www.apollogroup.eu

Made in China / Hergestellt in China / Prodotto in Cina
Fabriqué en Chine / Fabricada en China / Κατασκευάζεται στην Κίνα
Izdelano na Kitajskem / Zemlja porijekla: Kina / Произведено во Кина

Free **ON**